Ն 511 — 1887 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 6 ՇԱԲԱԹ — 1304 ՁԷՄԱՋԻ ԻԵԼ ԷՎՎԷԼ 24 — ԻՒՋԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

40 ԹՎԱՌ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԹՎԱՌ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵՐԷՎԱՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՇԱԹԼԱՐԸ

	12 պլեթ	6 պլեթ	3 պլեթ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջմիտիէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՇԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Զնդի վէ Զինոլի սահիպէ ղրշ. 6
Վիւնդիւ սահիպէ . . . . . » 5

Մէվատտը նախիյա տակը պէնտէրը մէճմանէն դապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտտէ օլունմայագ տըր։

Իտարէխանէսի, Օթամպուլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրո 20 Ձիվէլէկեան մաթպասընտա տըր։ Քեազիթլի մէվատտա հագդընտա կազէթանըն սահեպ վէ մէսուլը ՅԻՆԴԻԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ՍԻՄՈՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

Այիք Անտան էֆենին թէրճէմէքէրտէի օլարագ պունտան ագտէմ Թէքիրկա մագամնտա կազէթամրզա տէրճ իտիլէն ՍԻՄՈՆ ՎԷ ՄԱՐԻ սէրլէվհալը բօմանն՝ պու քէրրէ 688 սահիֆէտէն իպարէթ օլտըղը հալտէ ճէսիմ պիր ճիլտ քիթապ հալինէ վագ ու թէճլիտ իտիլէրէք, պու կիւնտէն իթիբարէն 15 ղրշ. ֆիյաթլա մաթպասմըզտա վէ Պարէ գարուսընտա սուճը Պօղոս վէ Յակոբ աղալա իլէ Պէյօղլունտա Ագամամի ճիվարընտա կիւլէրեան Ստեփան ալանը Թիւթիւնճիւ տիւքքեանընտա վէ կազէթա սաթըճըլարընտա վէ սաիր քիթապճը տիւքքեանլարընտա ֆիւրուխթ իտիլմէկէ պաշլանտըղը իլան օլունուր։

ԿԻՒՆԼԻԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԸՍԸՐ

Ինկիլիզ մուրախասը Սըր Հէնրի Տրըմմնտ Ուօլֆ թարաֆընտան Մըսրրն հալը պիթարաֆիյէ վագընա տաիր Պապը Ալիյէ թադտիմ իմմիշ օլտըղը բայիհանը պիր խիւլասասը պամէլէկաֆ Մըսրրտա Օսմանլը գօմիսէրի պուլունան Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինէ թէպլիղ պուլտըրլտըղընը տիւն եազմիշ իտիք։

Ռիվայէթէ կէօրէ, բաշի միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ պու քէրրէ Պապը Ալիյէ քէշիտէ իթտիկի պիր թէլէկրաֆտա, Խրտիվ հազրէթլէրի իլէ էհալիի Մըսրիյէնէն Մըսրրն հալը պիթարաֆիյէ վալընա հէմէֆքէար օլմատըգլարընը արզ ու պէյան էյլէմիշ տիր։

* * *

Լօնտրատան ալընան խուսուսի պիր թէլէկրաֆտա կէօրէ, Սըր Հէնրի Տրըմմնտ Ուօլֆ՝ Մըսրը մէսէլէսի հագդընտա պիր սուրէթը թէվիյէլի միւնթիճ օլապիլէճէք թաքիմաթ ալմայագ օլուր իսէ, մէմուրիյէթը հազրէսի ուզուն միւտտէթ իմթիտատ իմմէյէճէք իմիշ։

* * *

Գրըմիրը ուէնիզ սէվահիրի մուհաֆըզը Վաթսոն բայտա Ինկիլիզրա գրալիցասը թարաֆընտան Սէն Միշէլ վէ Սէն Ժորժ նիշանը իթա գըլընմըշ տըր։

ԳԱՐԱՏԱՂ

Գարատաղ բրնճանին հարէքէթի՝ հալա ճալիպը էնգարը տրդամի օլմագտա տըր։ Բրէնն Նիգօլանը հարիսը չէօհրէթ պուլունտըղը ռիվայէթ օլունը յօր։ Միւշարէլէյհ Գարատաղ ապէրինէ էպիհի ճէտիտ թէվզի իտտա, էպի թիֆէնբէլերին տաիր հէրսէքտէքի հավատարլարընա էրսալ էյլէտիկի միթէվամրը տըր։ Միւշարէլէյհ Սրրպիսման իթթիհատը ֆիքրինէ իսլուսէթ իթմէքլէ պէրապէր պաղը էնթրիգալարա տաիր մէշղուլ պուլունը յօր իմիշ։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՊԷՐԼԷՐԻ

Անատօլու շըմէնտրֆէրլէրինին ինչասը իչին լազըմ կէլէն մուգավէլէ վէ շարմնամ նին թանզիմինէ՝ Նաֆիա նէզարէթի իլէ մէղբիւր շըմէնտրֆէրլէրին ինչասընա թալիպ օլան Մ. Բրնսէլ թարաֆընտան միւպաշէրէթ օլընտըղընը էվվէլրի կիւն եազմըշ իտիք։

Մէսմուաթա կէօրէ, մէղբիւր մուգավէլէ վէ շարմնամէնին սէրիան թանզիմ օլընմասը ճանիպը Պապը Ալիտէն Նաֆիա նէզարէթինէ իշար պույրըլմըշ, վէ էվվէրը մէղբիւրէնին թանզիմի խիմամ պուլըգտա, քէյֆիյէթին մէճլիսը միւբէլլաճա պիթիմէղէքքիւր իշէ պիր գարարը գաթի վէրիլմէսի միթէսավէր պուլընմըշ տըր։

Ռուսիա վէ Ավսթրիա տէվլէթլէրի արասընտա բօլիթիգաճա պիր իթիլաֆը էֆքեար հասրլ օլտըղը՝ տիւն շէհրիմիզտէ չայի օլմըշ իսէ տէ, պու շայիանըն արհհէթինէ տաիր մայիմաթը ըէսմիյէ եօգ տըր։

Պարսն Հիրշտէն 500,000 լիրալըգ պիր իսթիգրազ ագտը մագսէտինէ մէպնի հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Պարսն Հիրշ պէ Խինտէ միւնազիւնֆիհ օլան պազը հիսապտարն թէտագիգ վէ բուլէթի զրմընտա Նաֆիա գօմիսիսնը ալիսի ազասընտան Հասան Ֆէհմի բաշա հազրէթլէրի իլէ Նաֆիա մուհասէպէճիսի Սաատի պէյ հազրէթլէրինէ վէ Պարսն Հիրշին վէքիլլէրի իլէ տիկէր պազը զէվամանտան միւրէքքէպ պազը հայտուտլարը թահմիր հըմայէսինէ ալմիշ օլուպ, մէղբիւմնան հայտուտլար՝ հուտուտրն պէրիսինէ կէչիպ էհալիյի սօյտուղտան սօնրա եինէ Շարգի Բումէլիյէ ավտէթ իթմէքտէ վէ հէր պիր ճէզա կէօրմէմէքտէ խմիշլէր։ Էշրէֆյան մէղբիւմ՝ Միւսլիմանի գըյաֆէթինտէ պուլունը յօրլար ըմիշ։

Այէմանիանըն 300 միլեօն մարգ իսթիգրազ իտէճէկի սէօղիւ կեահ թէբզիպ վէ կեահ թէէքիտ օլունմըշ իսէ տէ, նիհայէթիւլմը չիմտիլիք 150 միլեօն մարգ իլէ իքթիֆա օլունանաղը թէէմին օլունը յօր։

Տիւմ.լը մուազամանըն թախսիսարը ճէտիտէի ասքէրիյէսի մանլիմ տիր։ Պունարտան մատտա քիւչիք տէվլէթլէր տախի պիր խայլի մէպալիղ թախսիսինէ գըյամ էյլէմիշլէր տիր։

Մէսէլա Ցանիմարգա տէվլէթի մագարը իտարէսի օլան Գօբէնհակ չէհրի ճիվարընտա իսթիհքեամաթ ինչասը զըմընտա 60 միլեօն վէ էսլիհան ճէտիտէ միւպայասը իչին 4 միլեօն ֆրանք, վէ Պէլճիա տէվլէթի՝ ֆէվգէլատէ մէսարիֆը ասքէրիյէ օլարագ 50 միլեօն ֆրանգ թախսիս էյլէտիկի կիպի, Բումանիա հիւքիւմէթի տախի Պուգրեշ ճիվարընտա իսթիհքեամաթ ինչասը իչին 100 միլեօն ֆր. թախսիսինի թալէպ իմմիշ տիր։ Բումանիա՝ իչպու մէպլաղը իսթիգրազլա թէտարիքէ մէճպուր պուլընմագ իմիշ։

Բումանիա բէիսը վիքէլասը Մ. Պրաթիանօնրն մուհալիֆլէրի՝ պունճա մէսարիֆ իլէ ինչա օլունմագ իսթիհքեամաթին պիր հիւճում զուհուրինտէ Պուգրեշի թէէշիքէտէն գուրթարմայրա, Բումանիա մալիյէսինին բանիեատար օլմասընտան պարգա պիր նէհիճէ իսթիհսալ օլունմայագընը պէյանա, թախսիսաթը մէղբիւրէյէ իմիրազ իմմէքտէն տուր օլմայօրլար իմիշ։

—

Ավսթրիանըն Լէմպէրկ չէհրինտէ նէշր օլունան կազէթալարը պէյանընա կէօրէ, չէհրը մէվքիւրատ մուգիմ գոնթ Այֆրէտ Թօթսօքի՝ քէնտի մախտումընը գայրն բէտերի օլուպ Այէմանիա իմբէրաթօրընն եավէրը հարպալարընտան վէ մահրէմ էսրարընտան պուլունան բրէնս Բաճիվիլտէն պիր մէքթուպ ախպ իտուպ, բրէնսը միւշարէլէյհ՝ իչպու մէքթուպտա, Ֆրանսա իլէ Այէմանիա պէ յինտէ պիր մուհարէպէ վուգու�՝ սապա իհթիմալի օլմատըղը՝ սէրայը իմբէրաթօրուտ զանն օլընտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

—

Բէլճիք Զայրանէրն պէ յանընա կէօրէ, թէէքմիլ Այէմանիա ասքէրինէ Մաւզէր ուսուլինտէ բէվօլվէր թիւֆէնկի թէվզի օլընմըշ տըր։ Այաքը վիտորվարրն 19ընտա 250,000 բիյատէ ասքէրի՝ մէղբիւրթիւֆէնքլէրին իմիյինի միքտիմէլ սուրէթտէ թալիմ իմմիշ օլաճագ տըր։ Մէղբիւրթիւֆէնքլէրին իսիմանլի պաղը գալան ասքէրէ թաալիմ իթտիրիմէսի խուսուսը տախի պիր գաչ հաֆթա զարֆընտա իրթամ պուլաճագ տըր։

—

Իտալիանրն Սարտէնիա ատասընտա Սանրէմէրօ չէհրինտէ ախիրէն պիր չէնլիք իճրա օլընտըղը սըրատա, տէնիզ տօղրու ուզանմըշ օլան պիր քէրէվէթ երգրլարագ իւզէրինտէ պուլունան 57 քիլի տէնիզ տէօքիւլիւպ, 18ի զարգ ու թէլէֆ օլմուշլար տըր։

ԵՎՐՕՊԱ ԲՕՍԹԱՍԸ

Ցիւնքի նիւսխէմիզտէ պէյան օլընտըղը վէճհէլէ, Վարնա բօսթա վաբօրը տիւն կէլմէյէպ պու սապահ Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իթմիշ իսէ տէ, եալընըզ նէֆէր Վարնա չէհրինին բօսթասընը համիլ օլուպ, Եվրօպա բօսթասընը կէթիրէմէմիշ տիր, չինքի պիր գաչ կիւնտէն պէրու օ ճիվարլարտա քէսրէթը ֆէվգէլատէ իլէ գար եազմըշ օլտըղընտան, եօլլար դաբանըպ Ռուսճուգ վէ Վարնա արասընտաքի չըմէնտրֆէր թաթիլ իթմիշ վէ Եվրօպա բօսթասը Վարնայա կէթիրիլմէմիշ տիր։

Իմտի Եվրօպա կազէթալարը՝ տիւն վէ պու կիւն չէհրիմիզէ վիւրուտ իթմէտիկինտէն, պու կիւնքի նիւսխէմիզէ Սօն Բօսթա հավատիսաթը տէրճ իտիլէմէմիշ տիր։

Վարնա բօսթա վաբօրընը՝ Եվրօպա բօսթասընա պէքլէմէքթաշին եաղընը պիր կիւն թէէխիրլիյէ չէհրիմիզէ ավտէթ իթմէսինէ պագըլըր իսէ, եօլլարը տահա պիր գաչ կիւն աչըլմայաճաղը անլաշըլմագտա վէ օ հալտէ Եվրօպա բօսթասընը չէհրիմիզէ նէ վագթ վիւրուտ իտէճէկի հէնուզ մէճհուլ դամագտա տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Բէմալը ֆախր ու մէճնունէթէլէ խթիրիպար էյլէտիկիմիզէ կէօրէ, Խարիճիյէ նէզարէթի միւսթէշարը Տատեան Յարութիւն էֆէնտի հազրէթլէրի՝ տիւնքի կիւն Մապէ-յը հիմայունա ազիմէթինտէ, Բատիշահը պատրշինան էֆէնտիմիզ հազրէթլէրի՝ միւշարէլէյհ գուլլարընա իմթիրազ նիշանը զիւանընը ալմուն վէ կիմիւշ միտտէտարընտան պիրբէր գրթասընը իհսան ու ինայէթ պույուրմիշլար տըր։

Տատեան Յարութիւն էֆէնտի հազրէթլէրինին՝ մէնաֆիի Սալթանաթը Սէնիյէ ուղրունտա չիմտիյէ տէկին իճրա էյլէտիկի խրտմաթը ճէմիլ վէ իդտամաթը ֆէվգէլատէրի մալիմ ալէման օլմաղլա, քէնտիլէրինին պու քէրրէ տախի մագսընը թէսթիթ ֆախը հազրէթը Թաճտարի պույուրլմալարը սէզավարը չիքրան մէվատտէ տիր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, Բում Թաթրիզը ճէֆտիտի Տիտէսիս էֆ. հազրէթլէրի՝ եարընի ճումա երթէսի կիւնու հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ գապուլ չէրէֆինէ նաիլ պույուրլաճաղը հասէպսիյէ, Թերանէի ամիրէտէն Մագրի բէյիւնէ պիր վարօրը մախսուս կիտիպ Բաթրիզը մուշարէլէյհի Տօմա Պաղէյ նագլ իտէճէք, վէ օրատան Բաթրիզ էֆ. հազրէթլէրի՝ մայէթլիյէ պէրապէր Մապէյն արապալարընա բարիպէն Եըլրզ սէրայընա ազիմէթ էյլէյէճէք տիր։

—Բում բաթրիգի էսպագ Իչիւնճիւ Եօսեֆիմ էֆ. հազրէթլէրինին՝ Ատլիյէ նէզարէթինէ միւրաճաաթլա, թէգարրուպ իտէն պէօյիք բէրհիզտէ զլյարէթի իչին Գուստոր Շէրլիֆէ ապիմէթ իթմէք վէ օրատան ավտէթինտէ Ա.ֆսօրօզ մանասթրրարընը տախի կէզմէք իւզրէ 6 մահ միւտտէթլէ բուխարթը Սէնիյէնին պիտիրլը պույուրլմասընը խթիտտա էյլէտիկինի կէչէն կիւն եազմըշ իտիք։

Միւշարէլէյհին խթիտասը խաքիբաի Շահանէյէ արզ օլընմաղլա, օլ պատտէ միւսատտէ Սէնիյէ երզան, վէ խաբճրրահ օլարագ 15000 ղրուշ իհսան պույուրլմըշ տըր։

—Հիճազ գրթասը իլէ Թարապլուսը-Ղարպ, եէմէն վէ Իրագ գրթասարընտա, վէ էլհասրլ պիճիւմէԱրապիթանտա խմիքչաֆարը թրպպիյէ իճրա իթմէք իւզրէ գարիպէն մահալը մէղբիւրէյէ պիր հէյէթը թրպպիյէ իրսալ օլընճաղընը կէչէն կիւն եազմըշ իտիք։

Մէսմուաթա կէօրէ, հէյէթը մէղպուրի՝ աթրպպան ասքէրիյէտէն գայմագամ տոգթօր Իպրահիմ Շէվգի վէ Ապտի պէյլէր իլէ եիւզպաշը Ապտիւլ Հիմէթ էֆ.տէն միւրէքքէպ օլուպ, զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ աթրպպան մուամէլէյհիմին մաաշաթը հալիյէլերինին Տէրսաատէթտէքի ֆամիլիալարընա թէրքի իլէ պէրապէր, էմնաի քէշթ ու կիւզարլարընտա մէսարիֆը վագըրարը իչին մաաշը հալիյէլերինին պիր պուչուգ միսլի բատտէսինտէ պիր մէպլաղ թախսիս օլընմասընը, վէ քէնտիլերինէ գայմագամլըգ խարճրահը վէրիլմէսինի, վէ լէվգիմը սէֆէրլիյէլերի իչին տախի 10000էր ղրշ. իթասընը էմր ու ֆերման պույուրմիշլար տըր։ Աթրպպան մուամիլէյհիմ՝ գարիպէն Տէրսաատէթտէն հարեէթի իտէճէքլէր տիր։

—Զապթիյէ Նազրը Քեամիլ պէյ հազրէթլէրի՝ տիւն Սատրազամ հազրէթլէրինին նէզտինէ պիլագիմէ, պաղը մէվատտը միւհիմմէյի արզ ու խթիրան էյլէմիշ տիր։

Բէժի միւտիրը ումումիսի Մ. Օպուանօ տախի տիւն Սատրազամ՝ հազրէթլէրինին նէզտինէ կիտիպ, Բէժի իտարէսինէ պիտ պաղը մասարուզաթը միւհիմմէտէ պույուրմըշ տըր։

—Էտիրնէ վիլայէթի տախիրնտէ վագը էմլաքը Հիւմայունտա սաքին մուհաճիրին չօճուղլարընը իրմ՝ ու մէճարիֆտէն հիսսէմէնտ օրմարը իչիւն ամֆալը մէղբումէյէ պաղը քիթապ վէ ըիսալէլէր իրսալ օլընմասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտտուր իթմիշ օրմաղլա, քիթիպ վէ էլսարիը մէղբիւրէ Խարիճէի Խասսա Շահանէյէ պիթթէտարիք իրսալ օլընտըղընտան, ամֆալը մէղբումէյէ թէվզի գրընմըշ տըր։

—Մանասթրրտան եազրլտըղընա կէօրէ, պիր խայլը զէմանլարտան պէրու վիլայէթը մէղբիւրէտէ իճրատ խապասամի իթմէքտէ օլան Իտրիս նամ հայտուտը մէշհուրը ախիրէն Կօսթուրտ գարիյէսինտէ պիր խանէտէ իդամէթ իթտիկի՝ հիւբիւմէճ խապէր այնարագ, խանէի մէղքիւր պիր միւֆրէզ ժանտարմա թարաֆընտան մուհասէրէ օլընմըշ վէ թէսլիմ օրմասը քէնտիսինէ իխթար իտիրմիշ իսէ տէ, մէղբում հայտուտ՝ պու իրթիրը տինլէմէյիպ, համիլ օլտըղը Աարթինի թիւֆէնկի իլէ ժանտարմալարն իւզէրինէ աթէշ իթմէյէ պաշլամըշ տըր։

Ժանտարմալար թարաֆընտան վուգուս պուլան մուգապէլէտէ մէղբում Խորիս աղրրճա եարալանմըշ վէ ֆիշէքի տախի թիւքէնմիշ օլտըղընտան, նիհայէթ թէլիմէ մէճպուր օլմուշ տըր։

—Թօրխանէ միւշիրի էսպագ միւթէվէֆա Խալիլ բաշանրն մախտումի պինպաշը Սալիհ պէյ՝ հէրնէ սէպէպ մէպնի իսէ էվվէլքի ագշամ Խաբէջ ճիվարընտա ֆէնա պիր զէհիր իլէ քէնտի քէնտիսինի զէհիրլէմիշ իսէ տէ, տէրհալ Գուսպարախանէ խասթախանէսինէ կէօթիւրիւլէրեք, ամբրպպա թարաֆընտան իճրա օլան միւտտաթը սէրիա սայէսինտէ գէհիրլին թէէսիրի քէստիրիլէպիմիշ տիր։

—Ախիրէն Իզմիրտէն Տէրսաատէթ կէլմիշ օլան Ավսթրիա թէպասընտան ճիւզէրբէ Գոսսօվիա նամինտա վէ 25 եաշընտա պիր տէլիգանը՝ էվվէլքի կէճէ սաաթ 3 պուչուգ բատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա թէբէ պաշընտա Գաֆէ տէզ Այլիյէ նամ գապինօյա կիտէրէք, արգա արգայա 9 գատէհ բաղը իչտիքտէն սօնրա, ճէպլինտէն պիր բէվօլվէր չըգարըպ քէնտի քէնտիսինի կէօյսիւնտէն վուրմուշ վէ տիւշիպ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Ռէվօլվէրին սէսի օ գատար եավաշ չըգմըշ տըր քի, գաղինօտա պուլունանլարրն էքսէրիսի պու սէտայա էհէմմիյէթթ վէրմէմիշլէր։ Վէ եալընըզ մէղբումին տէլիճէ պիր կիւլիւշէ մուշաիհ պիր ֆէբեատ եէրէ տիւշտիկինա կէօրմիշլէր տիր։ Կարսանլար տախի մէղբումի բէք զիյատէ սէրիսօշ զանն իտէրէք եէրտէն գալտըրմըշլար։ Վէ լաքին կէօյսիւնտէն գան ֆըշգրրմատտա օլտըղընը կէօրտիւքէրինտէ իշի անլայրպ Գալաթա սէրայընա իսպարը քէյֆիյէթ էյլէմիշլէր տիր։

Մէղբումին իւզէրինտէն 20 բարա իլէ պիր տէ մէքթուպ զուհուր իթմիշ օլուպ, պունտա մէղբում՝ քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ իթտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Օլընան թահգիգաթտան անլաշըլտըղընա կէօրէ, պիշարէ՝ իչպու թէլէֆը նէֆէսէ զարուրէթը հալ սաիդաար իլէ իճթիսար իթմիշ, վէ բէվօվրի տախի իլը կիւնիւ պիրինտէն էօտիւնճ ալտըղը պիր լիրա իլէ թէտարլիք էյլէմիշ տիր։

—Էրզրումտան եազրլտըղընա կէօրէ, շէհրը մէգբիւրտէ հավալար զայէթ սօուգ օլուպ, նէֆէս շէհրտէ հէր նէ դատար բէք չօգ գար եազմագտա իմիշ իսէ տէ, ճիվար սաղլարա քիւլիյէթի գար տիւշմիւշ վէ եօլլար թէհլիքէլի պիր հալքէսպ իթմիշ տիր։ Ախիրէն Գաբ տապրնտա 5 քիլի՝ չէտիտ գար ֆուրթունասընա թուրթուլարագ 28 տէվէլերի իլէ պէրապէր ատնմուշլար տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէրլին 16 փեւոր.

Իմբէրաթօր Կիյէօմ՝ սօուգ ալմա իլէ գարըլըգ պիր նէզլէտէն մուզտարրպ օլուպ, եաթագտան չըգմայօր։

Պէլկրատ 16 փեւոր.

Հարպկիյէ նազրը բէք գիյատէ Ռուսիա մուհիպպի օլտըղը իչիւն հէյէթը վիւքէլտէն չէքիլմէկէ մէճպուր իսթիտիկինտէն, պու հրանը վիւքէլա մէվճուտ տըր։

Բօմա 16 փեւոր.

Բաբա հազրէթլէրի՝ Բաթրիգ Ազարեան էֆ. հազրէթլէրինի հուզուրընա գապուլ իթտիկի սըրատա, թէպասի Շահանէյէրինին սէրպէսթիսին վէ մէզհէպինէ միւսատտէի Սէնիյէնին միթէմամիէն էոգան պուրըլմասընտան տօլայը զաթը հազրէթը Բատիշահինին ֆէվգէլատէ մէտոն ու սիթայիշը Հիւմայունլարընտա պուլընմըշ տըր։

Մօսգուա 16 փեւոր.

Մ. Գաթգօֆ՝ քէնտիսինին պէօյիւք պիր բանսավիսթ նիւմայիշի հազրըլամագտա պուլունտըղընա տաիր Թաչ կազէթասը թարաֆընտան նէչը օլընան ռիվայէթի թէքզիպ էյլէէօր։

(Իչպու թէլէկրաֆլար՝ տիւն ագշամտան վիւրուտ իթմիշ օլուպ, մուախէրէն չիտտիքը հավատան տօլայը էվրօպա ճիհէթինտէի թէլէրին քեաֆֆէպէսի պօզուլմըշ օլտըղընտան, պու սապահ նէ բօլիթիգայա վէ նէ տախի ֆօնտօլարա տաիր թէլէկրաֆի ալընամամըշտըր։)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ազգանուէր Հայուհեաց Ընկերութիւնն պայսը տիւն ագշամ բէք մունթազամ պիր սուրէթտէ իճրա իտիլմիշ օլուպ, լաքին էրէսմիզին միւսատէսի պու մատրղընտան, թաֆսիլաթը եարընի նիւսխէմիզտէ նէշր օլընաճագ տըր։

ԳՐԱԿԱՆ

ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄ

Եղիա Տէմիրճիպաշեան (Գրասէր Ատամ) էֆ.նին տէօրթ սէնէտէն պէրու քէմալը սէպաթյա նէչը իթմէքթաէ օլտըղը մէղբիւր բիսալէի ֆէնենիյէնին 5ինճի սէնէ վէ եա ճիլտինին յունվար նիւսխէսի պու քէրրէ մէ յտանը ինթիշարէ չըգմըշ տըր։

Հրատարակուեցաւ «Ճաշակ Ոսկէղէն Դպրութեան» գրաբար Հանդիսի փետրվարի թիւն հետեւեալ բովանդակութեամբ.

Պատմութիւն Հայ Մատենագրութեան. — Ա. Մ. Գ. Գիւտ եւ ազդեցութիւն արուեստի տպագրութեան. — Ա. Մ. Գ. Թէ պի՛տք համեմատին մարդակերպք ընդ մարդոյ. — Ե. Գ. Ի գրոց Տէրմոքայ. — Ս. Գ. Թօթափումն տերեւոց. — Ե. Գ. Ազուէս եւ Քաջ. — Ա. Մ. Գ. Առանձինն բանք Հայերէն լեզուի (Բ). — Ե. Գ.

ՍԻՒՎԷՅՑԻՇ ԳԱՆԱԼԸ

Մբսբը հիւքիւմէթի իւէ Սիւէյիշ գանալը գումանեաբ պէ յինէտ միւնադրտ օլուպ, հիւքիւմէթը Օսմանկէ ճանիպինտէն գույուտը իհթիրպէկ պէյանընը մուհիպ օլան մուգավէլէնամէնին թէրճէմէսի տիր։

Մրբրը բէիաբ նուզզարը Նուպար բաշա հաղրէթլէրինի վէքիլ իսէն հիւքիւմէթը Մբսրկէ իւէ, մէճլիսը իտարէսի բէիսի սանիսի Մ. Ծարլ տը Լէսեբսի վէքիլ իսէն Սիւվէյիշ գանալը գումանեաբ պէ յինէտ մէվատը ամիկէ կրահ վ. օլ պատէ մուվաֆագատի օլընմիշ տբը։

Մբսբը հիւքիւմէթինին էֆբեաբրնճա, քէնտի բուխսատը օլմատրգա գումանեա թարաֆընտան Բօրսահտ իւէ Ամբ-Կէօլբէր պէ յինէտ 44 մէթրօտան վէ Ամբ-Կէօլբէր իւէ Սիւվէյիշ արասընտա 64 մէթրօտան պիյատ գանալը Թէվֆիկ իսէճէք սուբէյտէ հալը հայրբրնտա իճրատ թատտիրատի օլունմասընա տբը։

Գումանիներն չու ֆիքրտէ օլմայբզ, արազիսի հուտուտընտա գանալըն հալը հայրբրնը թատտիրէ հագգը պուլունտրը իտոտասընտա օլտբզը՝ հիւքիւմէթը Մբսրկէ թարաֆընտան իհթիրաֆ օլընբը։

Հիւքիւմէթը Մբսրկէ՝ գանալըն խրտմէթ իհթիրիի մի իհթէլիֆ գավմ լարընը մէնաֆիի ումումիյէսինի տայիմա նաղարը իհթիյաց ալտբզը կիպի, հուգուգ մէսելէսինի ֆայիմէքսիղին գումանեանընը էրպասը սէֆանէտ իհթ իհթիրի թէսհիլմէթ ազիմէ յի տախի բիշնազարը իհթիպարա ալտբզ, 1884—85տէ իհթիմա խան ֆէնին գօմիսիօն թարաֆընտան թավսիյէ օլունան գանալըն խալանընա միւթէտաբիր օլան բրօկրամընն իհրատընա իհթիրաղ իհթմէյեճէկինի թեհհիւտ էյլէր։

Մբսբը հիւքիւմէթի իւէ գումանիա՝ իշպու բրօկրամ իպթիպտարնճա գումանեա թարաֆընտան իճրատ օլունաճագ ամէլիյաթընը՝ 19 փետրվար 1886 թարիխի սէնէա իւէ գումանեայա թէբբ օլընան վէ գանալըն ինչասը իւէ իշլէտիլմէսինէ վէ թէվսիսէ լազըմ օլան արազիսին հուտուտընը էքսիլմատիրիր սուբէյտէ օլտբզը թատտիրէ խէրիլտբզ։

Գինանէն ալէյհ Մբսբը հիւքիւմէթէ՝ 1886 մուգավէէնամէսի իւէ խթիրատա էյլէտիկի արազիսին պիր մբզ ուտարընը տալիֆ իւզ գիբ սուբէյտէ խթիմալ օլունմագ չարիր իւէ գումանեայա իտտէ էյլէր։ Իշպու արազի՝ գանալըն թէբմիլ պօյընտա, միւթէսավիէն թատտին օլունաճագ տբը։

Գանալ լոմպարտիրընը մէսաֆէլերի՝ ինտէլիճագ թէվսի օլունմագ իւզրէ Սիւվէյիշ վէ խամիկիյէ վէ Բօրսահտէ վէ եախատ մէգիբբ չէհրլէր ճիվարընտա գումանեա արազիսինին հուտուտը պիր մբզտար տահա յէվսի գրընճագ տբը։

Կէրէք գանալ պօյընտա վէ կէրէք մէգիբբ չէհրլէր հէվալիսինտէ գումանեայա թէբբ օլընան արազինին մէճմուը 4000 հէքթարա պալիզ օլուպ, իշպու արազինին եէքիւնը գբյմէթի օլարագ գումանեա թարաֆընտան 2,000,000 ֆրանգ թէէտիկէ գբընճագագ տբը։ Անգաղի մէգիբբէ՝ իշպու մուգավէէյէ մերպութ բլան վէ ճէտվէյէ թաթպիգէն թահտիտ օլունճագ տբը։ Ֆագաթ հիւքիւմէթը Մբսրկէ իւէ գումանեա թարաֆընտան թէչքիլ օլունան պիր գօմիսիօն՝ իշպու թահտիտը հուտուտը մահալինտէ պիթթէտգիդ թատտիդ, վէ իճապ իտէր իսէ բլանը թահտիհ, վէ իշպու մուգավէէնամէյէ մերպութ օլմագ իւզրէ մուամէլաթը միւպէյեին պիր մազպաթա թանզիմ իտէճէք տիր։

Արազինին մէճմուը իշին միւթէֆէգալէյհ 2,800,000 ֆրանգ մէպլաղ գումանեա թարաֆընտան հիւքիւմէթը Մբսրկէյէ թէսիմ օլունմագ, վէ մէպլաղը մէզքուրընը նբսֆը՝ մէգիբբ գօմիսիօն մուամէլաթընն իհմամընը միւթէագբպ օլան մահ զարֆընտա թէէտիկէ գբընճագ տբը։

Գումանեա՝ իշլէտիրմէսինէ լիզում կէօրմէյիպ պինանէնալէյհ գապիրը ֆիրուխթ օլան արազիի՝ էմլաբը միւղթէրէբէ իտարէսինէ իատտ էյլէյէճէք տիր։

Իտարէտ մէգիբբէ թարաֆընտան ֆիրուխթ օլունան արազի էսմանընտան գումանեանընն սէմէնը իշթիրարընա մուատիլ պիր մէպլաղ վէրիլտիբէն սոնրա, ֆաղլասընն իւշատ իբրիսի գումանեայա ատտ պուլմագ իւզրէ թագսիմ օլունաճագ տբը։

Գապիրը ֆիրուխթ օլուպ գումանեա թարաֆընտան պէրվէճէը մէչրուհ եմլաքը միւղթէրէբէ իտուրէսինէ իատտ օլունան արազինին մէսարիֆը մախսուսէսի՝ էմանը ֆիրուխթ նհապէթինտէ հիւքիւմէթը Մբսրկէյէ իւէ գումանեա պէյնինտէ թագսիմ գբընճագագ տբը։

Մբսբը գօմիսէրի թարաֆընտան 10 մայիս թարիխի թահրիրատը բէսմէյէ իւէ թէպլիղ օլընտբզը վէճհ իւէ, գումանեա նիզամնամէսինին թատտիրնէ լազըմ օլան բուխսատ՝ 1884-85 սէնէլէրինտէ ինկիլատանէն ֆէնին գօմիսիօնին բրօկրամը մուճիպինճէ զանաբզն թէվսինէ լազըմ օլան ամէլիյաթին իհմամը զրմրընտա իյճապ իտէն իսթիդբաղ հագգընտա տախի ճարի օլաճագ տբը։ Զամէն գապուլ օլունան 109,000,000 ֆրանգ իւէ պէրապէր իշպու իսթիգրազարտան հասբը օլան ֆաղը վէ բէսիբլմագ թէէտիկէսի՝ պէհէր հիսսէյէ 90 ֆրանգ իսապէթ իհմէգ իւզրէ ճիմէթէյէն վէ եախատ գբսմէն մէճիտը ումումի բուխսատը իւէ ամէլիյաթ մեսարիֆի իւէ պէրապէր մեսարիֆը իպթիտայէ հասարընա կէչիրիլէճէք տիր։ Մէպալիղը միւսթագրէզէ պիրա իսթիհնա ամէլիյաթընը իճրասը միւատէթինտէ իշպու շարթ մէրի վէ միւթէպէր օլաճագտբը։

Իմզ
ՇԱՐԼ ՏԸ ԼԷՍԷՊՍ

Մէճլիսը նուպզարընն 20 դեկտ. 1886 թարիխի իճիմանընտա թատիդ օլընտբզընը միւպէյյին իշպու մահալէ շէհրէ վէրիլտի։

Իմզ
ՀԷյԷԹԸ ՆՈՒԶԶԱՐ ԸԵԽՍԻ
ՆՈՒԶԱՐ

20 դեկտ. 1886
Դահիրէ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

ՄԷՊՈՒՍԱՆ ԷՆՃԻՄԷՆԷՐԻ

(Տէջ 1-ԷՆ)

Ավսթրիա-Մաճառիսթանընն մէպուսան էնճիմէնէրի (տէլէկասիօն) եագընտա ագտը իճիմա խտէճէկի միւնասէպէթլէ, մէգբիբ էնճիմէնէրը հագգընտա պաղը մազիմաթ իթաստ միւնասիպ կէօրիլմիւշ տիր։

Մէգբիբ էնճիմէնէր՝ կէրէք Ավսթրիա վէ կէրէք Մաճառիսթան բարլամէնթօլարը թարաֆընտան պաշգա պաշգա խնթիրապ օլունմշ էրի գօմիսիօն տբը քի, հէր սէնէ Ավսթրիա իմբէրաթօրլըղընը թէչքիլ ետէն իբի հիւքիւմէթին (Ավսթրիա-Մաճառիսթանընն) մէսալիհը միւչթէրէքէսինի միւզաքէրէ իթմէգ իւզրէ Վիէննա վէ Բէչթատա ագտը իճիմա խտէլէր։ Հէր պիր էնճիմէն՝ 60 ազատան իսպարէթ օլուպ, պունլարին իւշատ պիրի՝ Մէճլիսը ամյանտ՝ն վէ իւշատ իբիսի տախի Մէճլիսը մէպուսան ազասը միյանընտան ինթիրապ օլունուր։

Ավսթրիա Մէճլիսը մէպուսանը իշպու էնճիմէն իշին լազըմ օլան ազայը հէր սէնէ ինթիրապ իտէր։ Մաճառիսթան Մէճլիսը մէպուսանը իսէ, մբտտէթը ինթիրապ օլան 3 սէնէ իշին լազըմ օլան ազայը պիրտէն ինթիրապ իտէր։ Իշպու իբի էնճիմէն՝ այբը այբը ագտը իճիմա իտուպ, թահրիրէն մուխապէրէ իտէրլէր։ Պիր մէսէլէ հագգընտաքի մուխապէրէ 3 տէֆա թէքէրրիր իտուպ տէ Երնէ իթիրաֆ հասբը օլմայագագ օլուր իսէ, իբի մէճլիս մութթահրտան ագտը իճիմա իտէրէք, պիր միւզաքէրէտ մէսէլէի միւնազուռնֆիֆի հալ ու թէվֆիկ իտէրլէր։ Իշպու էնճիմէնէրին միւզաքէրանը ալէնի օլուպ, եալընըզ գօմիսիօնլարընն միւզաքէրանը խաֆի տիր։ Ավսթրիա վէ Մաճառիսթան վիւքէլասը՝ իշպու մէպուսան էնճիմէնէրինէ հէր տիւրլու մալիւմաթը վէրմէկէ վէ մէսալիհը խարիճիյէ միւթալիւիգ եվբագը հավի Գրբմրը Ֆիմապը տահի թագտամ էյլէմէկէ մէճպուր տբրլար։

Մէսալիհը ասբէրկէ, խարիճիյէ, մալիյէ վէ Պոսնա—Հէրսէգ գբմալարընն խարէսի մէգբիբ էնճիմէնէրին ճիւմլէի հուգուգընտան տբը։

Վիքէլսը թահրը մուհաքէմէյէ ալմագ տախի մէգբիբ էնճիմէնէրին ճիւմլէի սէլահիյէթինտէն օլուպ, հաքիմէրի քէնտիլէրի ինթիխապ ութային խտէրլէր։

Էնճիմէն ազալարը՝ էնանի մէմուրիյէթլէրինտէ վէրտիքլէրի գարարլարտան տօլայը ասլա մէսուլ օլմատրգալարընտան, նէ ատլիյէ վէնէ տէ միւբիյէճէ թահրը մուհաքէմէյէ ալընամազլար։ Բէղա ազան մէրդումէնին չախսլարը նագագալը թարարուղ օլուպ, հաթթա տէվրը իճթիմալարընտա իճրա իթտիքլերի պիր գապահատան տօլայը պիլէ թահրը թէվֆիֆ վէ մուհաքէմէյէ ալընամազլար։ Վէլհասրլ մէպուսան էնճիմէնէրի՝ թահրը թէղէքբիրէ ալաճագլարը մէսաիլին ճէտվէլինի քէնտիլերի գարարլայտրբրբրլար։

Մէգբիբ մէճլիսլէր՝ 1867 սէնէսինտէ թէէսիս իտիլմիշ տիր։ Հէր սէնէ սօն պահարտա թէչքիլ օլընբրլար։ Հիւքիւմէթ՝ ավալը ֆէվգէլատէ իլինտէ պուլունարը զեման իմբէրաթօրին էմրի իլէ մէգբիբ էնճիմէնէր սուբէյտը ֆէվգէլատէտէ տախի իճթիմա խտէպիլիր, վէ պու հալտէքի իճթիմա 3—4 կիւն տէվամ իտէր, վէ պու միւատէթ զարֆընտա բարլամէնթօ թատթիկը միւզաբէրտա էյլէր։

ԵԱՆԼԸՇ ՊԻՐ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

—Զա՛րլի, տօ՛սթում, արթբդ իւշ սէնէ գառար պիրիպիրիմիզի կէօրէմէյէճէյիզ —տէտի Ինկիլիզին պիրիսի քէնտի բէֆիդինէ։

—Նէ՞ տէ յօրսուն Ճագ, եինէ Լօնտրայը թէ՞ղբ մի իտէճէքսին։

—Եվվէթ ազիզիմ, պու ույրն նիհայէթինտէ Հինտիսթանա կիթմէք իւզրէ եօլա չբգբյօրբմ. Բէնինժուլը Լնա Օրէնթբլ նամ վաբօր չիրքէյինտէն պիլէթիմի ալրպ հալբբ իթտիմ. եինէ չալբշրպ բարա գազանմայա պագալբմ. պօշ առբմայա կէլմէզ։

—Պունդն իշին մէճմուանբմ. ֆագաթ էսէֆ իտէճէք տիկէր պիր սէպէպիմ վար տբը. արզու իսէր իտիմ քի Լօնտրատա եվէնիպպ պիրիմ եանմրզղտա գալմշ օլա իտին։

—Սէօզ մասպէյինիզտէ գալբրն Զա՛րլի, պէնիմ՝տէ արզում պու իտի. ֆագաթ կիթմէք վէ բարա գալանմագ լազըմ կէլմյօր։ Արզանմա պրբագաճաղբմ գբընարան եալընբզ իբիսի իշին թէէսսիֆ իտէճէյիմ. եանի Մէյրի Կրահամ իլէ ամուճամին գբընը Օլիվիա Սինքլէյը իշին տիմէք իսթէրիմ։ Ֆագաթ տօղրուսընը սեղլէմէք իշին պու իբիսինտէն տէ Երնէ Օլիվիայը թէրճիհ էյէմէքտէ յիմ, անրն իշի պաշգա տբրբ։

—Բէք ալէա, նէ՞ իշին քէնտիսի իլէ եվէնիպպ պուրատա գալմայօրբն։

—Ալիղիմ Զարլի. պու տէտիյին բէք եօրբա տբր. վէ չու ան իւշ այ զարֆընտա Օլիվիա իլէ օլան միւնասէպաթբմբզ օլ գառար եօրունտա պուլընմագտա իտի քի, ֆիլվագը քէնտի ելինի խթէտիյմտէ, եօգ տէմէյէճէյինէ էմինմ. ֆագաթ պի՛բատէր, բարասը էվլէնմէք օլմազ. պէնտէ պիր շէյ գալմասբ. պիր քէրբէ Հինտիսթանա կիտպպ պախթբրմը սընամալբյբմ. վէ էկ՛բ մէմուլիմտէն պուլընտբզը իւզրէ կիւվենտիյմ իշտե պիր մուֆֆիգագբյէթ պուլուբ իսէմ, օլ վագթ պաշգա իշլերտէ տայիմա պանա մուավենէթ իթմիշ օլաբզը՝ կիպի, պու իշտե տախի սէնին մուավենէթինէ իլթիճա իտէճէյիմ։

—Բէք ալէա. պէնն սէնին ֆիքբրինի պիլիբրմ օ շարապ իշինին արգասընտան տուշճեճքսին. Ֆբրիմէն պիբրատէրբբ պու պապատ սէնի թէշվիգ իտէճէք պիրնանիհամատա պուլունտուլա՞ր մբ։

—Զօգլուգ օրալարտա պուլունմտբրբար իսէ տէ, պէն էյլէ մէմուլ իթմէտբտ յիմ քի, «ելեկտրիտէն էտ-ուինտ» պիլունէ եանի Դուրու Սօլէյա շարապընը, չօղ տէյլի էեղլէ պիր 300 վարիլ գատար շէյ Հինտիսթանա տայար իսէմ, էբէյլիճէ բարա գաղանապիլէճէ յիմ։

Ֆիլվագը Ճագ, թամ վագթինտէ Հինտիսթանին Գալգութթա չէհրինէ վասրլ օլուպ, օ տէտիյի շարապ իշի իլէ մէշղուլ օլաուղունտա, օլ տէրէճէտէ մուվաֆֆագբյէթ կէօրտիս քի, տէր հալ քէնտի տօսթու վէ բէֆիգի օլան Զարլիյէ, չու ամթխատէքի թէլէկրաֆը քէչիտէ էյլէտ։

«Նասրլ քի սէնին իլէ գարար իթմիշ իտիք, շարապ (ուայն) իշինի սբրասընա գօյմայա պագ. պէնիմ սէվտիկիմ հանկբսը օլաբզընը պիլիրսին. էկէր մուվաֆֆագ օլուբ իսէն էն էվվէլքի չբգաճագ վաբօրա թէսլիմ իտիպ թարաֆբմա կէօնտէր. պուրատա չօղ էյի հալտէյիմ։ Ճագ. Մայսօր Հաուզ. Գալգութթա»

Ճագ. Մայսօր Հաուզ. Գալգութթա—Բէյլէ՝ վաբօր իլէ Մատրասա վասրլ օլտու. եօլճուլբզբրզ բէք կիւզել օլտու. պու կիւն տէ Գալգութթայա կէլմէք իւզրէ եօլա չբգբյօրբմ—Օ.Ա.Ն.»։

Ճագ, մէգբիբ թէլէկրաֆը օգուբ օգուսմագ իշին հայկին անլայրպ սբգէլեթինտէն պօղուրմագտա իտի։ Նէ՞ եաբապիլիբ իտի պիչարէ գբրգա նամբ տէյնպիլիբ իտի քի եանլբշբգա կէմիշ իտի տէյի։

Ցէրհալ Զարլիյէ պիր թէլէկրաֆ չէբիպ, քէնտի թէլէկրաֆբրնն սուբէթինի իսթէտի. վէ մէգբիբ սուբէթ թէլէկրաֆա քէնտիսինէ պիլտիրիլմիյինտէ, արթբդ քէնտի չիբհէլերի քիամիլէն թատտիդ օլունաբլար։

Հէյէ քի հինտիսթան օրտուսընն 72ինճի ալայբ գօմանտանը Միրալայ Գամէբօն՝ Ճագն տայբսբ իտի. իմտի, չաշբրմշ օլան տէլիգանբր միւմսիէյհ միւբահատթ էյլէյիպ, վուգուլ հայի եէբլի եէբինճէ քէնտիսինէ անլատտր. վէ միրալայ իլէ գարբրբ տախի իշի սբբբ տագլայագագլարընը վէ քէնտիսինէ եարտրմ իտէճէքլէրինի Ճագա վատ իթտիլէր։

Ճագ, պիր գաբբ պէօլէյէպիլէճէք

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

Միխէլիցի

ԳՕՐԾ ԲՐԱՅԷԼ

Մուրթէրճիմի ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Ժօէ պու սէօպէրի սէօյէր իբէն, կէօգիւնիւն գայրուղը իւլէ Բաուլա էօյէ պիր նազար աթի իտի վէրտի քի, էնկէրէք եբլանընն նազարընա պէնդէր պիր նազար իտի, վէ ենէ տէօպիւնէ տէվամ իտէրէք։

—Հասբլը Լօրընն տաբիլ մէսաբիի օլբրմ կիթտի, պիրթիւն կիւն Թէրպիէրէ, արապաճբլարա գօշմաբը, աթ բաղտրլարընը տօբաշմաբը, հէր շէյէ պագմաբը, թուրջուճը տիւքքեանլարընա գատար կիթմէյէ։ չիւնքիհօրա, պիր չօգ շէյ տէ պէրապէր ալբզ կէօթիւրմէք իսթէյօր։ Հա՛, սիրէ հէնուզ իասէր վէրմէ տիմ։ հէնուզ պիրմէյօր ընրզ քի, Լօրտ Հինտիսթան վիլայէթէրինտն պիրիսինէ վարի նասլ օլընտբ։ տիրպէր Կրաս Հօթրօր գարլան ավշնա կիտէճէքմիշ տէ։ . .

Բաուլ.— Պիլիրիմ, չիմանի Ֆաեօր սէօյէտի։

Ֆաեօր.— Էյ Բաուլ, սէնին տիւյիւն նէ՞ վագբթ օլաճագ, պիլիրսին քի օ կիւն պէն տէ պուլընմաղբյմ։

Ժօէ պու սէօպէրէ գարբրարագ.— Կէրչէք, սիրէ կէօրմէյէլիտէն պէրու՝ սիզ տիւյիւնէ տէ գարար վէրմէրսինիզ, պունը պէն տէ իշթիմէզ իտիմ։ պու կիւն սիրէ թէսատուֆ էյլէտիյմտէն տօբաշը իբթէ պիր գաթ տահա մէմնուն օլտբմ, պու վէսիրէ իլէ վագիֆէյի թէսրիբի տախի իյթիայէ ֆբրսաթ պուլմբզ օլբյօրբմ։

Բաուլը հիտտէթի պիր տէրէճէյէ վարտբ քի, հէման գամպուրը պօղազընա սարբլարագ պիր գաշ Ֆօգաթ աթմաղը կէլտի իսէ տէ, Ժօէ կիպի ալշագ պիր հէրիֆէ իշին տէյէրի օլմաղընը պիլտիյինտէն, արգատաչը Ֆաեօլա Թէվֆիկը իսթապ իլէ։— Նէքեան կիւնիւնիւ տահա խուսուսի պիր մէգթուպ իւլէ իխպար

(77)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

Միխէլիցի

ԳՕՐԾ ԲՐԱՅԷԼ

Մուրթէրճիմի ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Ժօէ պու սէօպէրի սէօյէր իբէն, կէօգիւնիւն գայրուղը իւլէ Բաուլա էօյէ պիր նազար աթի իտի վէրտի քի, էնկէրէք եբլանընն նազարընա պէնդէր պիր նազար իտի, վէ ենէ տէօպիւնէ տէվամ իտէրէք։

—Հասբլը Լօրընն տաբիլ մէսաբիի օլբրմ կիթտի, պիրթիւն կիւն Թէրպիէրէ, արապաճբլարա գօշմաբը, աթ բաղտրլարընը տօբաշմաբը, հէր շէյէ պագմաբը, թուրջուճը տիւքքեանլարընա գատար կիթմէյէ։ չիւնքիհօրա, պիր չօգ շէյ տէ պէրապէր ալբզ կէօթիւրմէք իսթէյօր։ Հա՛, սիրէ հէնուզ իասէր վէրմէ տիմ։ հէնուզ պիրմէյօր ընրզ քի, Լօրտ Հինտիսթան վիլայէթէրինտն պիրիսինէ վարի նասլ օլընտբ։ տիրպէր Կրաս Հօթրօր գարլան ավշնա կիտէճէքմիշ տէ։ . .

Բաուլ.— Պիլիրիմ, չիմանի Ֆաեօր սէօյէտի։

Ֆաեօր.— Էյ Բաուլ, սէնին տիւյիւն նէ՞ վագբթ օլաճագ, պիլիրսին քի օ կիւն պէն տէ պուլընմաղբյմ։

Ժօէ պու սէօպէրէ գարբրարագ.— Կէրչէք, սիրէ կէօրմէյէլիտէն պէրու՝ սիզ տիւյիւնէ տէ գարար վէրմէրսինիզ, պունը պէն տէ իշթիմէզ իտիմ։ պու կիւն սիրէ թէսատուֆ էյլէտիյմտէն տօբաշը իբթէ պիր գաթ տահա մէմնուն օլտբմ, պու վէսիրէ իլէ վագիֆէյի թէսրիբի տախի իյթիայէ ֆբրսաթ պուլմբզ օլբյօրբմ։

Բաուլը հիտտէթի պիր տէրէճէյէ վարտբ քի, հէման գամպուրը պօղազընա սարբլարագ պիր գաշ Ֆօգաթ աթմաղը կէլտի իսէ տէ, Ժօէ կիպի ալշագ պիր հէրիֆէ իշին տէյէրի օլմաղընը պիլտիյինտէն, արգատաչը Ֆաեօլա Թէվֆիկը իսթապ իլէ։— Նէքեան կիւնիւնիւ տահա խուսուսի պիր մէգթուպ իլէ իխպար իտէրիմ, հաթթա չահիտ օրմանը ապ ըէնա իսէճէքտիմ։

Ժօէ.— Պիրատէր, օ պախթիյարբզ կիւնիւնտէ պիրզաթ հալբը պուլընարագ սիզի օրատա թէպրիք իսէմէյէճէյիմ իշին բէք միւթէսսիֆիմ։ Ֆագաթ նէ՞ եարարմ, պէնիմ իշին պու մահրումիյէթ մէճպուրի տիր։ Վագբա օ կիւնքի կիւնտէ սիզին նանը պաշընբզա պուլընմագլբզրմ իճապը մասլահաթտան իսէ տէ, թալի՝ պէնի Լօրտ Ռիչմոնդն թարաֆընտա պուլընմաղբյմը։ Օ տախի հաթթանրն ասնընտա թէէհհիւլ իսէճէք տիր, Լօրտ Արթիւր սիզանէն զիյատ թահրի իսէյօր։ հէմ տէ սբը քեաթիսի սբնթամբրյա Հինտիսթանա գատար պէրապէր կիթմէքլիյինի բէնա իսէյօր, սիզ իսէ տաբընբզընն ըէսմը նիքեահրնտա պուլընմագ թէքէլլուֆինէն ազատէսինիզ։ Մատամազէլ կրաս Հօթրօր իլէ օլան մահէրանբզ հասէպկէլէ։ շու թէքէլլուֆէն մուազ սընբզ։ շու նիքեահ օլաուն պիթթին Հինտէ կիտէլիմատ պէն տէ արպան ավբյրա իշթիդալ իսէճէյիմ, նէ՞ եարալբմ,— տէտի։

15

Լուվբսիէն գարիյէսինտէքի քիլիսէ չիշքէլէր իլէ ատնատաբզբզ, չանբար ալասիլիյինէ չալընմագտա, վէ քիլիսէ իշինտէքի մուսիգա տախի մահիր պիր ուսթատ էլիյէ իտարէ օլընարագ կիւզել պիր ահէնկ իճրա իթմէքտէ պուլընմբզ իտի։

Բիլիսէ տէրուենտէ Նիամա իլէ Բաուլ միհրասընն էօնիւնտէ օթուրարագ, իքիսի տախի ձէնապը Հագգա տուա էյլէյօրբբ իտի։ Պու իբի կէնճլէր եէքտիկէրինի օ գառար սէվիյօրբար իտի քի, պիթիւն տիւնեանընն պախթիյարբզընը պու սէվգատան իպարէթ պիլտիրէլէրի ճիհէթլէ, ալմամէ պաղգա թիւրլիս պախթիյարբզ օլտնագ իսէ տէ, մէստուտիյէթը քեամիլէյէրինի իիբալ իտէպիլիյէճէք եէկեանէ մանի չու կիզլի տիւշմէնլէրինին թագգիպաթը օլաբզընտան, պիր քէրբէ օ պէլատան գուրթուլուբբար իսէ քեամիլէն վէ թէմամէն մէսուտ օլաճագլարընը ճէնապը Հագգա տախի արզ էյլէյօրբար իտի։ Մահէզա պու խէյասը քիւլկէ չօգ պիր զէման գալմամբզ իտի, էրթէսի կիւնիւ չբմնորֆէրէ պինանէրէրի կիպի իթալիա գատար կիթմէք վէ արթբդ հէր թագգիպտէն գուրթուլմագ մուգարբէր իտի։

Պու սէյահաթա Մատամ ա Ալբրմի տախի բաղը օլտու. պու գառընճբրզագ սէվկիւլիւ չօճու գլաբընն սէլամէթ իշին պու ֆէտաքեարլբզը կէօզ ալբզը։

Նիամա էլան տուա իթմէքտէ իտի, սէվտիկ զաթբարն սէլամէթ վէ սաատէթի զբմնընտա, վէ պաշբճա Բաուլը պախթիյար օլմասը իշին ճէնապը Հագգն մէբհամէթ վէ ինայէթինի թէմէնին վէ իսթիրհամ իտէր իտի։ Պիր արալբգ պաշբնը գալբրբրբգ էթրաֆընա պագգը, եանը պաշընտա խուդ իշինտէ մէրատանէ իտէրիմ, հաթթա չահիտ օրմանը ապ ըէնա իսէճէքտիմ։

Ժօէ.— Պիրատէր, օ պախթիյարբզ կիւնիւնտէ պիրզաթ հալբը պուլընարագ սիզի օրատա թէպրիք իսէմէյէճէյիմ իշին բէք միւթէսսիֆիմ։ Ֆագաթ նէ՞ եարարմ, պէնիմ իշին պու մահրումիյէթ մէճպուրի տիր։ Վագբա օ կիւնքի կիւնտէ սիզին նանը պաշընբզա պուլընմագլբզրմ իճապը մասլահաթտան իսէ տէ, թալի՝ պէնի Լօրտ Ռիչմոնդն թարաֆընտա պուլընմաղբյմը։ Օ տախի հաթթանրն ասնընտա թէէհհիւլ իսէճէք տիր, Լօրտ Արթիւր սիզանէն զիյատ թահրի իսէյօր։ հէմ տէ սբը քեաթիսի սբնթամբրյա Հինտիսթանա գատար պէրապէր կիթմէքլիյինի բէնա իսէյօր, սիզ իսէ տաբընբզընն ըէսմը նիքեահրնտա պուլընմագ թէքէլլուֆինէն ազատէսինիզ։ Մատամազէլ կրաս Հօթրօր իլէ օլան մահէրանբզ հասէպկէլէ։ շու թէքէլլուֆէն մուազ սընբզ։ շու նիքեահ օլաուն պիթթին Հինտէ կիտէլիմատ պէն տէ արպան ավբյրա իշթիդալ իսէճէյիմ, նէ՞ եարալբմ,— տէտի։

Ֆաեօլա Թէվֆիկ պաշա ալէա, տէտի Զարլի քէնտի քէնտինէ։ Ճագ՝ գաբբ իշինտէ տախի պէնիմ մուավենէթիմէ կիւվենէճէյինի պիլտիրտիյինտէ, շագա խուէօր տէյի զամն իթմէքտէ իսիմ։ նէ՞ իշին տօղրուսան տօղրայա քէնտի սամուճա գբզընա եազմաբրպ տա թէլէկրաֆլա աճէլ աճէլէ պանա միւրաճաաթ իսէէօր։ իշթէ պու թօհաֆ շէյ։ պիր տէ պալբա իլէ պասամա խթէբբ կիպի, Օլիվիայը իւբ վաբօրա թէսլիմ իտիպ թարաֆբմա կէնտէրմէքլիյիմի թալէպ իսէէօր։ Ֆագաթ էյի հալտէյիմ տէէօր։ կէօրիւնիւբ բի շարապ իշի քէստիսինէ եարամբզ օլմալբզ։ պունտան ճէսապէթ քէսպ իսէէօր։ հօշ Օլիվիանընն եօգ տէմէյէճէյինի տէ պիլիբրմ եա։ չիւնքի օնուն տա կէօգիւ ճագբն իւզբրինտէ տիր։

Զարլի, ասլա վագբթ զայպ իթմէքսիզին Օլիվիանընն նէզտինտէ գօշար վէ իշի անլաթբբ։ նէթիճէսի տէ զամթէն մալիմ։

Իբի կիւն սօնրա, Զարլի տախի շու թէլէկրաֆը քէշիտէ իյլէտի։

«Ճագ. Մայսօր Հաուզ. Գալգութթա- Սէնին սէվտիյին, պու կիւն Բէլլէ՝ նամ վաբօրա թէսլիմ իտիլմպ, թարաֆընա իրսալ օլունտբ»։

Ճագ մէգբիբ թէլէկրաֆը ախզ էյլէտիկինտ, քէնտի տօսթունընն, օլգատար ազ պիր միւատէթ զարֆընտա չարապլարընն բաղարլբրընը իթմիշ վէ հէր իշի կէօրմէյ անլէրի տէ վաբօրա եիւբէմիշ օլմաբը իւզրինէ հէմ թէաճճիւպ իթմէքտէ վէ հէմ տէ մէճմուան օլմագտա օլաուն, պիր տէ ալթը հաֆթա սոնրա չու ամթխատէքի թէլէկրաֆը ախզ էյլէտիկինտ արթբդ թէաճճիպինին նէրբէլբբ վարմշ օլտրընը թարիֆ էյլէմէք գապլբ օլապիլի՞ր մի։

«Ճագ. Մայսօր Հաուզ. Գալգութթա—Բէյլէ՝ վաբօր իլէ Մատրասա վասրլ օլտու. եօճուլբզընը բէք կիւզել օլտու. պու կիւն տէ Գալգութթայա կէլմէք իւզրէ եօլա չբգբյօրբմ—Օ.Ա.Ն.»։

Ճագ, մէգբիբ թէլէկրաֆը օգուբ օգուսմագ իշին հայկին անլայրպ սբգէլեթինտէն պօղուրմագտա իտի։ Նէ՞ եարապիլիբ իտի պիչարէ գբրգա նամբ տէյնպիլիբ իտի քի եանլբշբգա կէմիշ իտի տէյի։

Ցէրհալ Զարլիյէ պիր թէլէկրաֆ չէբիպ, քէնտի թէլէկրաֆբրնն սուբէթինի իսթէտի. վէ մէգբիբ սուբէթ թէլէկրաֆլա քէնտիսինէ պիլտիրիլմիյինտէ, արթբդ քէնտի չիբհէլերի քիամիլէն թատտիդ օլունաբլար։

Հէյէ քի հինտիսթան օրտուսընն 72ինճի ալայբ գօմանտանը Միրալայ Գամէբօն՝ Ճագն տայբսբ իտի. իմտի, չաշբրմշ օլան տէլիգանբր միւմսիէյհ միւբահատթ էյլէյիպ, վուգուլ հայի եէբլի եէբինճէ քէնտիսինէ անլատտր. վէ միրալայ իլէ գաբբրբ տախի իշի սբբբ տագլայագագլարընը վէ քէնտիսինէ եարտրմ իտէճէքլէրինի Ճագա վատ իթտիլէր։

Ճագ, պիր գաբբ պէօլէյէպիլէճէք

տէրէճէտէ պիր մէմուրկէթէ թա-
յին դրլընրպ, Օլիվիա՝ Դալգիլթա-
յա վարել օլտուղընտա, զաթէն
պէգիլիք խահիշլէ պէքլէնմէքտէ տիր
կիպի, տէպտէպէյլ ազիմ իլէ գա-
պուլ օլընոր. վէ անճագ խայլ միւտ-
տէթ ասնրա իշին ասրլ սահիհ հալի
նէ օլտրղընը անլայապիլտի։

Շիմոթ ճաղ, սէնէտէ 1,000 Ինկիլիզ լիրասընա եագըն բարա ալ-
մազտա տրը, վէ չօղ տէգիա քէնտի-
սի տախի սէգյէմէքտէ տիր քի, թէ-
լէկրաֆքն պիր Ն վէ ֆ հարֆլարը
եանլրշը, քէնտիսկինի չալապ թիճա-
բէլթինտէն չօղ. զիյատէ պէգիլիք պիր
պախթա նայիլ գրլմիշ տրը։

Ֆիլ վագը, սէվիլէն կիւզել պիր
դրղա վէ սէնէվի 1,000 Ինկիլիզ լի-
րասընա մայիք օլմազ իշին, տիւն-
եա իւզէրինտէ ատէպա գաչ նէ-
ֆէր տէլիգանլրլար պիրէր թէլէկ-
րաֆ եանլրշը նիյմէթինէ նայիլ օլ-
մազ իսթէյէճէքլէր տիր։

ՄԻՔԵԱՔ ԻՊ

ԷՐԶՐՈՒՄ

Շէհրը մէգքիւր մուխտիրիմիզտէն
յունվար 14 թարիխլէ ալտըղըմըզ պիր
մէքթուպ տրը։

Էրզրում կիպի միւհիմ պիր վիլա-
յէթէ ան սէնէտէն պէրու վալի պու-
լընան տէվլէթը Օսմանլիէնին միւշ-
ղընան տէվլէթը Ամերիկանին միւ-
ղընը ազամ վէ գուտէմահ պէկնա-
մընտան Մուսթաֆա բաշա հազրէթ-
լէրինին, վիլայէթիմիզին իտարէսի
վէ ճիւմլէ եհալինին ռիֆահը հալի
զըմընտա իսրաղ պույուրղը սայ
ու զայրէթ վէ լութֆ ու ինայէթի
հագրդաթէն ֆէվգէլղայէ մուճիպը
չիգրանկէթի օլտուղը կիպի, հայիզ
օլտուղը խսթիգամէթը ալկէլէրի
տախի տիկէր բէք չօղ մէմուրկնէ
մուճիպը իպրէթ պուլընմիշ տրը։
Միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ պու
գրսսա կիւնլէրտէ պիլէ սապաղլարը
4—4 պուչուղտա հիւքիւմէթ գօնա-
ղընը թէչրիֆլէ, սաաթ 11 պուչու-
ղա գատար ումուրը միւհիմմէի վի-
լայէթլէ մէշղուլ օլարագ, պունճա
մէշղուլկէթը քէտիրե վէ միւհիմմէ-
լէրի էնանարնտա, տէվայիրը հիւ-
քիւմէթէ միւթէալլիգ քեաֆֆէի
իշլէրե նէզարէթ վէ պախուսուս սօն
կիւնլէրտէ մէյտանա չէգան պաղը
իսթիլասաթ խուսուսլարընը մէյ-
տանա չէգմասընա ֆէվգէլղայէ սայ
վէ իգտամ պայուրմագտա տրը։ Պու
հալլէր՝ եհալիի մէմլէքէթճէ սօն տէ-
րէճէտէ թագտիր իտիրմիշ օլմազլա,
Մուսթաֆա բաշա հազրէթլէրի կի-
ալէ պիր վալիի վալայանանալ օլտրգ-
լարընան տօլայը, հէր ան վէ հէր
տագիգա թէզայիւրը էօմր ու իդ-
պալը հազրէթը թաճտարի իշին
տուալէր իսթէքտէն վէ բաշի միւ-
շարէլէյհ հազրէթլէրինին չօղ սէնէ-
լէր իշպու մէմուրկէթտէ պագասը-
ն իսթիրհամտան կէրի տուրմա-
մագտա օլտուղլարընը ալէնէն արզ
իսթէք վազիֆէտէն ատտ օլունմիշ
տրը։

Հէման ճէնապը Հագդէն՝ Բատիշա-
հըմըզ ատալէթբէնտ էֆէնտիմիզ
հազրէթլէրինէ ուզուն էօմրլէր ի-
սան, վէ վալիմիզ Մուսթաֆա բաշա
հազրէթլէրինին տախի պէօյլէ պիր
ատիլ Բատիշահ մայէթինտէ քեաֆ-
ֆէի ումուր վէ մէսալէհինտէ թէվ-
ֆիգաթը սամէտանկէյէսինէ մնղհար
պույուրմասը տուվախ վաճիպ իւլ է-
տասը թէբրար օլունը։

Պայպուրթ սանտրգ իմէնահ սա-
պրգասընտան Առաքել վէ Մուսթա-
ֆա վէ Զիյա էֆէնտիլէրին զէմանը
մէմուրկէթլէրինտէ էմվալը միրի-
յէտէն պիր չօղ զիմմէթլէրի օլ-
պուղընը վալի բաշա հազրէթլէրի
իշիմտիկի ճիհէթլէ, թահգիգաթը
չէտիտէ իճրասընը էմր պույուրմիշ
իտի։ Առաքել էֆէնտինին թահ-
գիգաթը իսթինմագկէսի իսթամ
պուլմիշ, վէ մէրգում՝ մէճլիսը իտա-
րէնին հէյէթը իթհամկէսինտէն ճի
նայէթլէ իթհամ իտիլմիշ օլմազլա,
պիր գաչ կիւն էվվէլ մէճլիսը մէզ-
քիւրտէ միւհաքէմէի ալէնկէսի իճ-
րա օլունմիշ տրը։ Միւթթէհիմէ իճ-
րաի վէքեալէթ իտէն իսթինաֆ ա-
զամ սապրգասընտան Սթէֆան Եա-
գօֆիտի էֆէնտի՝ պէրաբէթի զրմնը-
ա կրաար միւտաֆէպատա պուլըն-
միշ իսէ տէ, միւտտաիի ումումի
Ապտուլլահ Միւնիպ էֆ. մուգապէ-
լէտէ պուլընարագ, մէճլիսը իտարէ-
մէրգում Առաքել էֆէնին միճրիմի-
յէթինէ վէ ճէզա գանունընին 82ճի
մատտէսի մուճիպինճէ պէշ սէնէ
միւտտէթլէ գալէպէնտ խոիլէրէք,
մուէպպէտէն բիւթպէ վէ մէմուրի-
յէթտէն մահրումիյէթինէ, վէ251084
ղրուշ էմվալը տէվլէթի սրդաթ էյ-
լէտիկի թէհգադուգ իթմէքլէ, իքի
դաթինին քէնտիսկինտէն վէ քեֆիլ-
լերինտէն թահսիլինէ դարար վէր-
միշ տիր։

Քէզալիք մէրգուման սանտրգ է-
մինլէրինին մուհասէպէլէրինին բու-
յէթի էնանասընտա Պայպուրթ միւ-
թէսարրըֆը էսպագ Սիւլէյման բա-
շանին եուրտրգ վէ օճագլրգ վէ
մէմուրկէթի մաալաթընտան 50000
ղրուշ գատար ֆազլա ագչէ ալտրղը
անլաշրմըշ, վէ Սիւլէյման բաշա
մէրքէզը վիլայէթէ ճէլպ իլէ իգ-
բարատա պուլընմիշ օլմազլա, մէպլա-
ղը մէզգուրը թահսիլինէ իպթիտար
օլունմիշ տրը։

Քէզալիք լիվան մէզգուրատէ մու-
հասէպէճի վէքիլի պուլընան Ռիֆաթ
էֆէնին՝ տէօրթ գրթա սէրկինին հա-
վի օլտուղը գայմէ ագչէնին մուամ-
լաթը հիսապկէսինտէ սուի իսթիմա-
լաթը անլաշրմըշ օլմազլա, պունին
տախի մուհաքէմէի ալէնկէսի պիլ
իճրա, ֆազլա սարֆկիյաթընին քէն-
տիսինտէն թահսիլինէ վէ ճէզա գա-
նունընին 90ընճը մատտէսի մուճի-
պինճէ իւչ մահ միւտտ թէլէ մահ-
պուսկէթինէ գարար վէրիմիշ տիր։
Տիկէր սանտրգ էմինլէրի Մուսթա-
ֆա վէ Զիյա էֆէնլէրէ մուհասէպ-
ճիի էսպագ հիվմի վէ Ցերվիշ էֆէն-
տիլէր հագգընտաքի թահգիգաթա
տախի տէվամ իտիլմէքտէ օլմազլա,
Նէթիճէլէրի իլէրուտէ պիլտիրիլճէք տիր։

Շէհրիմիզտէ վէ միւհագաթընտա
հէման իքի սէնէտէն պէրու իճրաի
հիւքմ իթմէքտէ օլան զըզամուգ վէ
գուշպօղան վէ գըզել պապա կիպի
միւտհիշ խասմալըգլար բէք չօղ մա-
սում չօճուգլարըն վէֆաթընը մու-
ճիպ օլմուշ վէ էլան տախի Խնուս վէ
Քղի վէ Երզրում՝ քէզիլէրինտէ քէմա-
լը շիտտէթլէ տէվամ իթմէքտէ պու-
լընմըշ տրը։ Շէհրիմիզ պէլէտիյէ
թէպպաղէթինէ թասյին օլանան Պէկ-
եան Տօգթօր Գէորգ էֆէնտի՝ հա-
զագաթը միճերրեպէսի իլէ էլտէն
կէլտիկի գատար չալըշմագտա օլտը-
ղը կիպի, վալի բաշա հազրէթլէրի-
նին էվամիրը մախսուսէպկիյէ Տօգ-
թօր Սպօրտանկիյ պէլէտիյէտէն մու-
վագգաթ մաաշ թախսիսի իլէ քէօյ-
լերե իրսալ գըլընմագտա տրը։

Բաստիշահըմըզ ատալէթբէնտ է-
ֆէնտիմիզ հազրէթլէրի մէմալիքը
Օսմանկիյէնին նուգաթը միւխթէլի-
ֆէսինտէ Խաղինէի Խասսա Հիւմա-
յունլարընտան քիւլկյէթլի մէպա-
լիզ սարֆը իլէ ճամի վէ մէսճիտ վէ
սաիր մուէսսէսաթը խայրիյէ ինչա-
սընա լութֆ վէ հիմմէթ պույուր-
տրգլարը կկպի, Երզրում վիլայէթի-
նին Պայազիտ սանճաղընա թաալի
Անթապ գաղասընին մէրքէզի օլան
Տուտագ գարկյէսինտէ տախի պիր
ճամի թէէսիս վէ ինչասընա իրատէ
պույուրտրգլարը վէ մէսարիֆը ին-
չակյէսի ճէպը Հիւմայունատան թէս-
վիյէ խտիլէճէկի իշիտրմիշ տիր։

Երզրում թաալի Թօրթում գա-
զասընտա չիմկյէ գատար մահքէմէ
պուլընմայրպ, գազալի մէզգիւր է-
հալիսի Երզրում գատար կէլմէք
սրգրմթրընա միւպթէլա իքէն, օ-
բատա մահքէմէի պիտայէթ թէչքի-
լինէ տաիր սուտուր իտէն իրատէի
Շահանէ մուճիպինճէ, ազալարը մա-
հալինճէ ինթիսապ խտիլտիկի կկպի,
քէթէպէսի տախի վիլայէթ էնճիմ-
նը ատրկէսինճէ պիլիմթիհան ին-
թիսապ օլունմիշ տրը։

Լտիրնէ վալիսի Հաճի Իզզէթ բա-
շա հազրէթլէրինին 15 սէնէտէն պէ-
րու Երզինճեանտա ինչա իթիրմէք-
տէ օլտուղը ճամի՝ պու սէնէ խի-
թամ պուլարագ, պիր գաչ կիւն էվ-
վէլ եավէրը էքրէմ Նուսրէթ վէ
Տէօրտինճի (Երզինկեան) օրտու
միւշիրի Հիտայէթ բաշալար հազ-
ըրթը իլէ իւմէրաի ասքէրիրե վէ
մէմուրկնը միւրկյէ վէ ատլկյէ վէ
իւլէմա վէ միւթէպէրան հազրը ալ-
տուղլարը հալտէ բէսմը քիւշատը
իճրա իտիլտիկի վէ մէրասիմը միւ-
թատէ իճրա պույուրլարը վէ մէ-
սարիֆը ինչակյէսի 20000 լիրատան
ֆազլա իտուկի իշիտրմիշ տիր։

Նէֆսը Երզինճեանտա պիր պաղչէ
տէրտունինտէքի գուլիպէտէ գօրու
պէքլէմէքտէ օլան Իհսան վէ Մէհ-
մէտ՝ եագտրգլարը խամ քէօմիւրին
թէէսիրինտէն վէֆաթ իթմիշլէրտիր։

Եզեքյահ մէշհուրէտէն վէ Իսպիր
գազասընին Օրսօր գարկյէսի էհա-
լիսինտէն Մուհի օղլու Եուսուֆ իլէ
ռիֆէգասընտան Իլիաս վէ Իսմայիլ՝
սասքիրը Շահանէ թարաֆընտան
տէրտէսթ իտիլմիշլէր տիր։

Զօղտան պէրու Գաւառական Ե-
րեսփոխանական Ժողով իճթիմա
իթմէտիկի կկպի, Քաղ. Ժողով տա-
խի հէր հաֆթա իճթիմա իթմէքտէ
վէ մասասընտա տախի բէք չօղ մէ-
սալը միւհիմմէ պուլունմագտա ի-
սէ տէ, կէօղէ չարբաճագ հիչ պիր
միւհիմ իճրասթտա պուլունմա-
սընը մաճթիթէսսիֆ կէօրիւլմէք-
տէ տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Տէրսաատէթ խթինաֆ մահքէմէ-
սի ազալրը՝ ռիւթպէի ուլա սընֆը
էվվէլի թէվճիհիյէ Տէրսաատէթ
պիտայէթ մահքէմէսի ազասընտան
Էմրուլլահ էֆէնտի հազրէթլէրինէ,

Տէրսաատէթ պիտայէթ մահքէ-
մէսի ազալրը՝ Իսկիւտար պիտա-
յէթ մահքէմէսի ազասընտան Սաիտ
էֆէնտիյէ,

Զապթիյէ նէզարէթի մէքթուպի
գալէմի պաշքեաթիպի Ահմէտ Բա-
ղիպ պէյէ ռիւթպէի սանիյէ սընֆը
միւթէմայիզի,

Գազալի Էրզրում թահրիրաթ միւ-
տիրի Նաիմ էֆէնտիյէ ռիւթպէի սա-
նիյէ սընֆը միւթէմայիզի,

Իսկիւտար պիտայէթ մահքէմէսի
ազալրը՝ Մէքթէպլը Հուգուգ Շա-
հանէ մէէղտունլարընտան Հիրմէթ
պէյէ,

Ա.յտրն վիլայէթի բօլիս սէրգօմի-
սերի ճէմալ պէյէ ռիւթպէի սալիսէ,

Սենայիի նէֆիսէ իտարէսի ումու-
ր թահրիրիյէսինտէ միւսթախտէմ
Խալիլ Էֆէնտիյէ ռիւթպէի սալիսէ,

Ենգարէ վիլայէթի նուֆուս նա-
զրրը հասան Համիտ էֆէնտիյէ ռիւթ-
պէի սալիսէ,

Միտիլլի ճէկիրէսի մէճլիսը իտա-
րէսի ազասընտան Միհսաիլ Գուսթա
վէ հիւքիւմէթ թէրճէմանը Թէոֆ-
իրաստօս էֆէնտիլէրէ ռիւթպէի սա-
լիսէ, վէ պէլէտիյէ բէիսի Մարինօ
Գամպուրի էֆէնտիյէ տէրկեահը ալի
գաբուճը պաշլըլըղը թէվճիհ պույ-
ըրըլմըշ տրը։

Շամտա Գանդը Օսմանի միւտիրի
Միհսաիլ Սկյուֆի էֆէնտիյէ Յիւնճիւ
Մէճիտի,

Ա.յտրն վիլայէթի մէսալիհը էֆ-
ենպկյէսի միւտիրի Արմենակ էֆէն-
տիյէ Յիւնճիւ Մէճիտի,

Միտիլլի մէթրօբօլիտի Գոսթան-
թինօս էֆէնտիյէ Յիւնճիւ, վէ Բուն-
թա ատասը մէթրօբօլիտի Եագօվօս
էֆէնտիյէ Կիւնճիւ Օսմանի, վէ մէ-
ապիր գօմիսիոնը ռէիսի Հալիմ վէ
Միտիլլի մէճլիսը իտարէսի ազասընտ-
ան Մէհմէտ պէյէ իլէ միւթէ-
պէրանտան Նանիա Մալագա էֆէն-
տիյէ Կիւնճիւ Մէճիտի,

Ճիպրալթար չէհպէնտէրի սապը-
գը Մ. Շարլ Հօլբրնա Կիւնճիւ Մէ-
ճիտի,

Քիւչիւք-Զէքմէճէ գազասը գայ-
մագամը Ահմէտ Նազիֆ պէյէ Կիւն-
ճիւ Օսմանի, վէ միւհէնտիս Ապտիւլ
Լաթիֆ պէյէ Կիւնճիւ Մէճիտի,

Թիւտավէնտիկեար (Պրուսա) վի-
լայէթի գօմիսէրի Քեազիմ էֆէնտի-
յէ Կիւնճիւ Մէճիտի նիշանը իհսան
պույրըլմըշ տրը։

ՄԻԽԹԻՖԵՐԻԳԱ

Ֆրանսա զրաաթ նէզարէթինին ա-
խիրէն նէշր իթտիկի պիր սթաթիս-
թիգ ճէտվէլինին նազարէն, էլեվամ
Ֆրանսատա 22,616,000 գոյուն, 5,
881,000 տօմուզ, 2,911,000 պէկիր,
1,483,000 քէչի, 238,000 գաթըր վէ
387,000 մերքէպ մէվճուտ տրը։

—

Իզմիր վալիսի բաշա հազրէթլէ-
ր՝ 96 վէ 97 սէնէլէրինտէ Իզմիր
վիլայէթինտէ «Նաֆիա բարասը» նա-
մը իլէ թօրանմըշ օլան քիւլկյէթլի
բարալարա էքսէր մահալլէրտէ սուի
խթիմալաթ դարբյտրղընը խապէր
ալարագ թահգիգաթա խալիտար
էյլէմիշ տիր։

—

Պրուսատան եագըլտրղընա կէօ-
րէ, վալիի վիլայէթ Զիւհտի բաշա
հազրէթլէրի՝ չէհրը մէզքիւրտէ զա-
խիրէ անպարարընը պիզզաթ մուա-
յէնէ, վէ զէխիրին մէվճուտը տէ-
րճէճի քիֆայէտէ օլտրղընա դանա-
թ հասը իթտիրճէն սօնրա, էք-
մէք ֆիյաթընին 3 բարա թէնզիլինի
էմր էյլէմիշ տիր։

—

Սուրիա վիլայէթինտէն Ցախիլիյէ
նէզարէթինէ վիւրուտ իտէն պիր
թէլէկրաֆա կէօրէ, վիլայէթը միւ-
շարէլէյհա թահրիրը նուֆուսը պու
քէրրե քեամիլէն խիթամ պուլմըշ
տրը։

—

Լտիրնէ վիլայէթի տախիլինտէ
քեաին Միրէֆթէ թէլէկրաֆ վէ բօս-
թա մէրքէզինտէ Ֆրանսրզճա մու-
խապէրաթա պաշլանտրղը՝ Բօսթա
վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթինտէն իլան
օլընը յօր։

—

Ուրֆա (Եդեսիա) միւտտաի ու-
մումի մուավինի Սալահէտտին պէյ՝
ալտրղը էմր իւզէրինէ պաղը թահգի-
գաթ իճրասը իչուն Պիրէճիկէ աղի-
մէթ էյլէմիշ տիր։

—

Լօնտրանին, տիւնեա իւզէրինտէ
էն պէպիւք, վէ էհալիսի էն չօղ
(պէշ միլիօնա եագըն) շէհրի օլընը
մալիմ տիր։

Շէհրը մէզքիւրտէ նէ գատար ա-
բարա վէ նէ գատար ալապա հայ-
վանը պուլընտրղը տտ շունտան ան-
լայընը քի, հէր հաֆթա 3000տէն
4000է գատար պէկիր էօլմէքտէ տիր։

Եինէ Լօնտրա շէհրինտէ, եէվմիյէ
սարֆ օլունան թէրէ եաղընին գրյ-
մէթի տախի, կիւնտէ 45,000 Ինկի-
լիզ լիրասը հիսապ օլընը յօր. եանի
սէնէտէ 16,000,000 Ինկիլիզ լիրասը
եաղընը թէրէ եաղը իշին։

—

Միճթէմէի Ամերիգանին շու-
տրը տէնիլէճէք պիր տօնանմասը
պուլընմայրպ, չիմտիքի մէվճուտը,
անճագ 30 գրթա սէֆինէտէն իպա-
րէթ տիր քի, հէման պունլարին
քեաֆֆէսի տախի ախշագ վէ բէք
աղ իշէ եարայասիլիր հալտէ տիրլեր։

Ֆաղաթ Ամերիգալրար տախի
վագթին մոռասընտան հիչ տէյիլ ի-
սէ տէնիզտէ աշաղը գալմամագ ի-
չիւն, եա տէմիրտէն եախօա չէլիք-
տէն օն սէքիզ գրթա եէնի սէֆինէ-
լեր ինչա իտէյօրլար քի, պունլար
իքի սէնէ զարֆընտա հազրը օլուպ
տէնիզ էնտիրիլէճէքլէր տիր։

Գու սէֆինէլէրին եէտի գրթասը
պաթթալ զըրհրլար օլաճագ, իւչ
գրթասը զըրհ կիւվէրթէլի գալա-
գօլ սէֆինէլէրի օլաճագ, իքի գը-
թասը զամպօթ, պիր գրթասը թօր-
բէտօ սէֆինէսի, վէ պիր գրթա-
սը տախի, տինամիթ թօրլարը իլէ
միսէլլահ տիկէր պիր գարագօլ սէ-
ֆինէսի օլաճագ տրը։

—

Միճթէմէի Ամերիգատա, հէ-
ման օն տէօրթ սէնէ տէվամ իտէն
միւզաքէրաթ վէ միւճատէլէլերտէն
սօնրա, նիհայէթ պիր Միլլէթ Քիւ-
թիւպխանէսի ինչասընա գարար վէ-
րիլմիշ տիր։

Մէգքիւր Քիւթիւպխանէ պէշ
գաթ եիւքսէքլիյինտէ օլուպ, ճէման
3,554,760 քիլթապ հրֆզ իտէճէր
տիր։

Քիւթիւպխանէյէն եարընը արսա-
ար իչիւն 440,000 Ինկիլիզ լիրասը
վէրիլիպ, 865,000 լիրա տախի էպ-
նիյէսինէ սարֆ օլընճագ տրը։ Պի-
նա իւչ սէնէտէն եարբլաճագ տրը։

—

Մանչէսթրտտէ զէնկին պիր թիճ-
ճարըն գրղը, մէշհուր պիր բէսմէ
ճիյէ քէնտի բէսմինի չէքտիրմէք իս-
թէտի։

Բէսսամը մումանիէյհ իսէ, ինսան
բէսմի չէքմէք սանաթընտա օլ գատար
մէհարէթի պուլընմատրղընը պէյան
իսէրէք գայամագ կէօսթէրտի իսէ
տէ, թիճճարընը գրղը պունա իքնա
օլմայրպ միճէրրեթ քէնտի բէսմինի
չէքտիրմէյէ իսրար էյլէմէքտէ իտի։

Էլ հասրլ բէսսամին պաշգա պիր
թարիխի գալմայրպ, ֆէվգէլատտէ
եիւքսէք պիր ֆիյաթ թալէպ իթմէք-
լէ մէրգումէյի եըլտրրմագ վէ էլինտէն
գուրթուլմագ իսթէտի իսէ տէ,
թիճճար գրղը մէրգումուն թալէպ
էյլէտիյի 2200 լիրասընը վէրիպ հէր
հալտէ եէնէ քէնտի բէսմինի չէքտիր-
տի։

Արթըգ բէսսամ պունան մէյյուս
մը օլտը եօգսա մէճմունն մը օլտը,
օրասը տա եալընը քէնտիսինէ մա-
լիմ տիր։

Տիւնեանընն էն էսկի աղաճը Գա-
լիֆօրնիա մէմալէքինին Գալավէ-
բաս նամ մահալինտէ պուլը-
նան զայէթ մէֆրէթ աղաճ օլուպ,
պունուն քէօքիւ գաթլարընա նա-
զարէն 2565 սէնէլիք պիր աղաճ օլ-
տրղը հիսապ օլընը յօր։

Եվրօբատա պուլընան էն էսքի ա-
ղաճ տախի, Իթալիանընը Լօմպար-
տիա էյալէթինտէ պուլընան պիր
աղաճ օլուպ, պունըն տախի 1911
սէնէլիք աղաճ օլտրղը հիսապ օլըն-
միշ տրը։

ՄԻԻԵԹԷՐԼԻՔ ԻԻԼ ՄԷՆՃԱԱ

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԹԻԹԻՆ ԸՆԺԻՍԻ ԻԼԸ

Գալաթատա Վզվօտա ճատտէսին-
տէ վագը Բէյժի շիրքէթինին պէյյէ
շիւպէսի՝ փետրվարըն 9/21ճնճի էօ-
նիւմիտէքի բազար էրթէսի կիւնիւն-
տէն իթիպարէն Բէրչէմլէ Բազա-
ընտա դարուսը Մահքէմէ սօղա-
ղընտա պուլընան Իտարէի Ումումյէ
մէրքէզինէ նագլ օլունճաղը՝ պիլ-
ճիւմլէ թիւթինճիլէրին մալիւմի օլ-
մադ իւզրէ իյան օլընը։

ՄԻՒՏԻՐԻՃԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՃԷ

3/15 փետրվար 1887 4—3

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԳԻՆ ՕՍՄԱՆԻՃ

Վարիսաթը ումխասակ խարէսինէն

Միւսրիրաթ բէսմ պէյլիէսինին պիրինճի թագսիթի միւտէթի օլան 1303 էէնէպի չէհրը մարթը թէգարրուպ իթմէքտէ օլարզընտան, Տէրսաատէթ վէ պիլաար սէլասէտէ միւսրիրաթ սաթանլարըն միսրիրաթ պէյլիէ նիզամամասինին 1էինճի մնատէսի մուճիպինճէ, միւտէթը թէէտիյէ օլան չէհրը չուպաթ իչինտէ բէսմը պէյլիէյի նիգամ իլէ միւճէտտէտէն թէգբէրէլէրինի ալմագ իւզրէ նիզամնամէի մէգբիւրը 10ընճը մատէսինին սոն ֆրգբասը ահբեամնա թէվֆիգէն զկբը օլրան չէհրը մարթ հուլուլինտէն էվվէլ պիզզաթ Պէյլիէ միւտիրիյէթինէ կէբմէլէրի լաղրմ կէլէճէկի, վէ բէսմի մէզպուրը ախզը իլէ միւճէտտէտէն թէգբէրլէ իթասընա միտիրիյէթը մումանիլէյհամա պու կինտէն իթիպարէն պէտ ու միւպաչէրէթ օլրնարզընտան, զկբը օլրան մարթ իպթիտասընա տէկին կէլիպ թէգբէրէլէրինի ալմայանլար հագգլարընտա միճազաթը նիզամիյէնին պիլա իսթիտնա իճրա գրընճաղը մարիմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար օլրնար։

29 քէանունը սանի 302

5—4

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 16 փետր։

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր։	100-13/16
Օամ. էսհամը աշընը	12-15/16
» » գարանտը	13-1/16
» » Սէրի Ա.	20-1/2
» » » Գ	13-1/4
» » » Ս	13-
Օթման 1871	63-3/4
Օսմանը Գանգասը	09-1/8
Բուսիա իսթիգրագը	91-1/2
Մըսրը տաւյ. մութեհաճրատ	70-1/2
» իսթիյագը	94-
Տարնա Սանկէ Մըսրը	67-5/8
Ռօվիլրտ իսթիգրագը	90-3/4
Մահատիթ. էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 տյ վատէ	-

Բարիզ 16 փետր։

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր։	77-37 1/2
» » 4 1/2 %	106-80
Լէյնի Օամ. էսհամը աշընը	13-15
» » » գարանտը	13-25
Մէ-ոռոռէլէ	
Սէրի Գ.	
» Ց.	13-20
Բուսիէլի շըմէնտֆէրի	30-30
Օսմանը Բէյֆսի էսհամը	-
» Գանգասը	485-
Գրէտի Լիոնէ	535-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1305-
Լիոն ադիսիոնը	1220-
Սիվիլիշ ադիսիոնը	1945-
Բուսիա 5 %, 1877	93-1/2
Իթալիա էսհամը	93-70
Մըսրը ֆոնտ. մութեհաճրատ	359-37 1/2
Եունան 3 % 1879	295-
Գամպիօ 3 տյ վատէ	25-39

Վիէննա 16 փետր։

Լօնտրա իւզերինէ գասպիօ	129-05
Բուսիէլի շըմէնտերիրի	15-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ազչ. գար։	14-28
» » » էն եիւքէք	14-29
» » » էն ազաղը	14-21
Պու սասահ աշընը	14-27
Իսթիգրագը տահիլը տիւն գար։	40-26
» » » էն եիւքէք	41-
» » » էն ազաղը	40-15
» » » աշընը	40-23
Մըսրը մութեհարրեթ գար։	78-20
Պու սասահ աշընը	78-20
Սէրի Ա.	21-10
» Պ.	15-25
» Գ.	14-27
Բուսիէլի շըմէնտֆէրի	31-50
Ագչէ ֆապրի	03-
Ըէբոր Դէր։	-
Հէվալէսպէ »	07-1/2

ՊԱՆԴԱ ԱԴՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	5-75
Սիթամոլ պանդասը	3-20
Սօֆէթէ ժէնէրալ	3-05
Թրամվայ	2-77 1/2

ԱԳՕՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱԹԸ

Օամ. լիրասը 100 դրշ. տան	Դէր Բ։
Պէյազ մէհէնկի ֆարգը	107-01
Մէթալիք »	99-
Պէլճիք »	102-
Ալթընըզ »	102-
Ինկլիզ լիրասը	110-32
Ֆրանսըզ ալթունը	87-27
Բօլ	20-23
Գրէկից ալթունը	51-20
Գարպոն գայվէպ	9-94

ԹԱՍԳԻՏԻ ԲԵՍՂԸՏԸ

20) լիք քեսդրա	
50) » »	20-10
100) » »	
500) » »	
1000) » »	19-20
10000) »	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՊ ՍԷՐԱՖԷՐԻՆ

ճանիպը ալիսինտէն

Նիգամիյէ էլպիսի անպարընճա ֆէսալի զուհաֆ թապուրը էֆիրատը իչուն իմալ օլընճագ ճաֆէ վէ ճէմատան վէ բօթուրան իպարէթ էլպսէսին իմալիյէ իւճբէթի օթուզ տէօրթ պուչուգ դրուշա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ չուպաթը Բուսինին օն պէշինճի բաղար կիւնինէ գատար պէհէր կիւն միւնագասը պիլճիրա մէգբիւր կիւնտէ գարբը գամիսի վէրիլէճէկինտէն, իմալիյէսինէ թալիպ վէ օն ալթընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիրինէ բաղիպ պուլրնանլարը մագամ Սէրասքէրի Լէվազիմանթը Ումումիյէ տահրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

3 չուպաթ 302

3—2

Շէհր Էմանէթի
ճանիպը ալիսինտէն։

—

Տէրսաատէթ վէ պիլսաը սէլասէտ վագը մաարուֆ սուլար իլէ գամբարար վէ զէպսիյէ բուսումը վէ տահրէի Էմանէթ բաղուճճըլըզը վէ տէվաիրը պէյէտիյէ տահիլինտէքի չէբիլէր վէ քիրէճ բէսմի վէ սաբր բուսումանը միթէֆէրրիգա պին իւչ եիւզ սէնէսի մարթը իպթիտասընտան չուպաթը նիհայէթինէ գատար պիր սէնէ միւտէթ իտարէ օլընմագ իւզրէ, չէբահիրը մարիմ իլէ պիրմիզայէտ թալիպլէրինէ իհսան օլունճաղընտան, վէ պուլնարան սուլար բէսմինին գարարը գամիսի իչուն չուպաթը օն սէքիզինճի չարչէնպիհ վէ գամբարար վէ զէպսիյէ բուսումինին եիկիրմի իւչինճի բաղար էրթէսի վէ բաղուճճըլըզը վէ չէբիլէր վէ սաբր բուսումանը միթէֆէրրիգա եիկիրմի պէշինճի չարչէնպիհ կիւնէրի վէրիլէճէկինտէն, վէ էրթէսի կիւնէրի եիւզտէ պէշ զամանամ գապուլ օլուճաճաղընտան, պունարատ թալիպ օլանլարրն թէէմանամ ագչէլերի իլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի իլան օլրնուր։

4 չուպաթ 302

3—2

Էմլաք
Նումրուրը

Պաղչէ Գարբուսընտա Համիտիյէ իմարէթի իթթիհատլինտէ պիրինճի պիր պաղ տիւքքեան

Պաղչէ Գարբուսընտա Համիտիյէ իմարէթի իթթիհատլինտէ իրինճի պիր պաղ տիւքքեան

Պաղչէ Գարբուսընտա Համիտիյէ իմարէթի իթթիհատլինտէ չորրունճի պիր պաղ տիւքքեան

Պաղչէ Գարբուսընտա Համիտիյէ իմարէթի իթթիհատլինտէ հէսրունճի պիր պաղ տիւքքեան

Պաղչէ Գարբուսընտա Համիտիյէ իմարէթի իթթիհատլինտէ ալթընճը պիր պաղ տիւքքեան

Թասրէֆտի Խէնանան ադա վագֆընտան իբի պաղ պէքեար օտասը

Գարատէ մուհարրէր տէբեաբէյինին իսթիյճարընա թալիպ պուլնանլարրն իչուն շէհրը շուպաթին 7ընճի ճումանա էրթէսի կիւնիւնտէն չէհրը մէգբիւրին 15ընճի կիւնիւնէ տէկին բէյ ագչէսիյէ պէրապէր Լէվգաֆը Հիւմայուն վարիսաթը ումումիյէ իսարէսինէ կէլմէլէրի իլան օլրնը։

5 չուպաթ 302

3—1

Մէյվէ կէօմրիւկիւ անպարը իթթիհատլինտէ 7 պաղ կէօմրիւք մալի գահվէ վէ մանավ տիւքքեանլարը իլէ մէյվէսէր կէօմրիւկիւ տէրուինտէրի պիր պաղ պագդալ տիւքքեանրն վէ եէնի Գարբուշիպէյ տէրուռը կէօմրիւկին գահվէ վէ սուսամթրճըլըզը՝ սէնէի աթիյէ մարթընան իհթիպարէն պիր սէնէ միւատեթլէ կյեաբ իտիլէք իւզրէ կէլէճէք չէհրը շուպաթին 9ընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ մէյվէ կէօմրիւկինտէ միզպայէտէսի իճրա օլրնճաղընտան, թալիպ օլանլարրն եէվմի մէզբիւրատ օրայա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլրնը։

5 չուպաթ 302

Ա՛ՆԵՆԷԹՄԷՔԵԱՆ Սուլթան Ապդիւլ Համիտ Խան թապէ սէրաուհու հազրէթլէրինին Էվգաֆը չէրէֆէսինտէն Զաթալճա սանճաղընտա քեանի իքի թաշ խարապ տէյիրմէնին 16200 զրուշ պէտէլը մուաճճէլէ վէ սէնէվի 250 զրուշ միէճճիլէ իլէ թալիպլի էօհտէսինտէ թէգարրուբ իթմիշ օլարզընտան, պէտելը մէզբիւրէն զկյատէյ թալիպ օլանլարրն՝ բէյ ագչէսինի միւաթ ասհրպէն իլան թարիհինտէն իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար Ցէրսաատէթճէ Էվգաֆը չիւմայուն նէզարէթը ճէլիլէսի վարիսաթը ումումիյէ իսարէսիլէ գօրսոն Էվգաֆ միւհասէպէճիլիկինէ, վէ մահալինճէ տահի մէզբիւր իսարէյէ միւաթճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

4 չուպաթ 302

Ա՛ՆԵՆԷԹՄԷՔԵԱՆ Սուլթան Ապդիւլ Համիտ Խան թապէ սէրաուհու հազրէթլէրինին Էվգաֆը չէրէֆէսինտէն Զաթալճա սանճաղընտա քեանի իքի թաշ խարապ տէյիրմէնին 16200 զրուշ պէտէլը մուաճճէլէ վէ սէնէվի 250 զրուշ միէճճիլէ իլէ թալիպլի էօհտէսինտէ թէգարրուբ իթմիշ օլարզընտան, պէտելը մէզբիւրէն զկյատէյ թալիպ օլանլարրն՝ բէյ ագչէսինի միւաթ ասհրպէն իլան թարիհինտէն իթիպարէն պիր հաֆթայա գատար Ցէրսաատէթճէ Էվգաֆը չիւմայուն նէզարէթը ճէլիլէսի վարիսաթը ումումիյէ իսարէսիլէ գօրսոն Էվգաֆ միւհասէպէճիլիկինէ, վէ մահալինճէ տահի մէզբիւր իսարէյէ միւաթճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

4 չուպաթ 302

ԼՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիսաթը ումումիյէ իսարէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէրի իճրա օլրնճագտա օլան աթիւզզիբ մահլիսմաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտէթը իլանընտան ճիւնճի իլան միւտէթի օլան իչուն 302 սէնէպի չուպաթընը Շինճի բաղար էրթէսի կիւնիւնէ գատար պիր հաֆթա զարֆընտա թալիպ օլանլարրն գըյմէթը մուխամմէնէսինին էօչրինէ միւսավի թէէմին ագչէսի իլէ պէրապէր իսարէի մէզբիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէէրի լազրմ կէլէճէկի ճնէմի տէֆթա օլարագ պէյան ու իլան օլունուր։

· · 3 իլա 9 · · 16070 (1) · — Գալաթասա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Քէօհիբրմի օսգաղընտա Բիրի Մէհմէտ բաչա վէ գուլէի զէմին վագֆընտան օլմագ իւզրէ թէրպիհէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 4 պապ օտաղը քեարկիր չէհրի 730 զրուշ քիրալը վէ 2 պապ միւքիրաթ մաղազասը վէ 1 պապ չամաշըրճը տիւքքեանրընճն 53 հիսէ իթիպարը իլէ 10 հիսէսի։

· · 4 · · 2000 · — Բէսիրեատրատա Սիւլեյման աղա մահալլէսինտէ Տէմիրճի օսգաղընտա Էվգաֆի կէտիքեաթընտան թէրպիհէն 22 մէթրօ արսատա չէհրի 40 զրուշ քիրալը 1 պապ ախշապ չիլինկիր տիւքքեանը կէտիկինին 10 հիսէ իթիպարը իլէ 2 հիսէսի։

· · 67 · · 300 · — Ֆէնէրբահչէ Ապաթ Սու պաղը մահալլէսինտէ Ֆէհէր Ճամտէսինտէ ճէնէթէ մէքեան Սուլթան Մահմուտ Խանը սանի վագֆընտան 333 նումէրօյու Պէնդի օղու տիւքքեանընա մէրպութ 1 գրէթա սիրիտա գայրը՝ նրն 4 հիսէսէն 1 հիսէսի։

· · 9 · · 6667 · — Զաղ մագճըլարտա Տայէ Խաթուն մահալլէսինտէ Պուչագճը խանը տէրբենինտէ իւսթ գամտա Հաճա Հանյա էֆ· վագֆընտան թէրպիհէն 00 մէթրօ արսատա չէհրի 60 զրուշ քիրալը ախշապ 1 պապ տիւքքեանրն սիւլան հիսէսի։

· · 20 · · 3333 · — Պապը ճամֆէրիտէ Ախբ Զէյնէպի մահալլէսինտէ Գասրմ Բաչա խքէյէսի օսգաղընտա Էվգաֆի կէտիքեաթընտան թէրպիհէն 48 մէթրօ արսատա չէհրի 500 զրշ· քիրալը ապաչ 1 պապ եէմիշճի տիւքքեանը կէտիկինին 12 սէհիմ իթիպարը իլէ 1 սէհիմ հիսէսի։

· · 4 · · 4000 · — Գերզ Զէչմէտ Հիւսամ պէյ մահալլէսինտէ Իսմայիլ Նէյյազի էֆ· օսգաղընտա բէյրաքէնտ Գասրմ ադա վագֆընտան թէրպիհէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտաղը մէչ թէմիլ չէհրի 80 զշ· քիրալը նիմ քեարկիր պիր պապ սագա ախբրընճն նրսի հիսէսի։

· · 6 · · 980 · — Թահֆա Գալէտէ Տէմիր Թաշ մահալլէսինտէ Բաչամը օսգաղընտա Էվգաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիհէն 150 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյը մէչ թէմիլ չէհրի 200 զրշ· քիրալը ախշապ 1 պապ բաչախանէնին 200 սէհիմ իթիպարը իլէ 10 սէհիմ հիսէսի։

· · 7 · · 20000 · — Թօբխանէ Մուհիտտին Ֆէնարի մահալլէսինտէ Ամբ Զէչմէ օսգաղընտա Հաճէ խաթուն վագֆընտան թէրպիհէն 100 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտաղ վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյը վէ 80 մէթրօ պաղչէյի մէչ թէմիլ չէ ի 70 զշ· քիրալը ախշապ 1 պապ մէնզիլ։

· · 14 · · 2500 · — Եէնի Գուլէտ Մէրմէրօր մահալլէսինտէ Գուլյուը օսգաղընտա Աչմէտ բաչա վագֆընտան թէրպիհէն 60 մէթրօ 1 գրէթա մէնզիլ արսասը։

· · 5 · · 4000 · — Նիւքսէք Գալաթրմոա Մէլլա Գիւրսի մահալլէսինտէ Միւհթէր օսգաղընտա Աչմէտ բաչա վագֆընտան թէրպիհէն 45 մէթրօ արսատա 2 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյը վէ 15 մէթրօ պաղչէյի մէչ թէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ։

· · 16 · · 5000 · — Թօբխանէյի էքմէքճի պաչը մահալլէսինտէ Կիւլիմ պաչը օսգաղընտա Էկճա Հիւսէյին աղա վագֆընտան թէրպիհէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյը վէ 76 մէթրօ պաղչէյի մէչ թէմիլ չէհրի 50 զշ· քիրալը ախշապ 1 պապ մէնզիլ։

· · 12, 14 · · 2000 · — Եէնի Պաղչէյէ Արբա Էմմինի մահալլէսինտէ Թօր գարու ճամտէսինտէ սուրը Աչմէտ աղա վագֆընտան թէրպիհէն 70 մէթրօ արսատա մուգատէմա 2 պապ տիւքքեան արսասը օլուպ էլէէմ 1 գրէթա արսասընրն սիւթիւնիս։

· · 16, 18 · · 8000 · — Արնավուտ գարիչէսինտէ Պէյօղլը Այազմա ճամտէսինտէ չասարընը էչճա Աչմէտ աղա վագֆընտան թէրպիհէն 50 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտաղ վէ 1 սուֆա վէ թահրընտա 15 զշ· քիրալը պիր պապ տիւքքեանը մուչթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ։

· · 4 · · 11000 · — Այա Սօֆիյա Քէպիրտէ Այա Սօֆիյա մահալլէսինտէ Սաագա Պաղա օսգաղընտա Խասէքի Սուլթան վագֆընտան 4 նումէրօ իլէ մուրագգամ թէրպիհէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտաղ վէ 1 սուֆայը մուչթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ։

· · 11 · · 11000 · — Եէնի մահալլէի մէզբիրլիկ Թէօրբիլի օսգաղընտա Խասէքի Սուլթան վագֆընտան թէրպիհէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտաղ վէ պիր սուֆայը մուչթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ։

· · 2 · · 1500 · — Սամաթիատա Սանճաղտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ վէ ճամիի չէրիճի օսգաղընտա մուհէտտիմ Զաուզ վագֆընտան թէրպիհէն 114 մէթրօ պիր պապ մէնզիլ արսասը։

· · 2 · · 3000 · — Խարբնէ Գարբուսընտա Խասէքի Սուլթան մահալլէսինտէ Սիւտէի օսգաղընտա Էվգաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիհէն 22 մէթրօ արսատա պիր օտայը մուչթէմիլ մուգատէմա չամաշըրճը տիւքքեանը վէ կէեէմի 30 զրուշ քիրալը ախշապ գօվանը տիւքքեանը կէտիկինին պիւթիւնիս։

· · 4 · · 3000 · — Գոճա Մուսթաֆա Բաչատա Սալի Ֆըգհի մահալլէսինտէ Իսքէնտէր Զէյնէպի ճամիի չէրիճի օսգաղընտա Զէյնէպ խաթուն վագֆընտան թէրպիհէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտաս վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 90 մէթրօ պաղչէյի մուչթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ։

· · 10 · · 722 · — Գասրմ Բաչատա Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Հաճի Ահմէտ օսգաղընտա Սինան բաչա վագֆընտան պէրմուճիպը խարիթա 211 զբրաք աթիգ պիր գրթա տէպպաղխանէ արսասընտան միփրէզ արսանրն 12 հիսէ իթիպարը իլէ 4 հիսէսի։

· · 19 · · 2625 · — Գասրմ Բաչատա Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Սինան բաչա վագֆընտան պէրմուճիպը խարիթա 317 զբրաք աթիգ 1 գրթա տէպպաղխանէ արսասընտան միփրէզ արսանրն 12 հիսէսէն 3 պուչուգ հիսէսի։

· · 6 · · 1250 · — Գասրմ Բաչատա Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Տէպպաղխանէ գարուսը օսգաղընտա Սինան բաչա վագֆընտան պէրմուճիպը խարիթա 257 զբրաք աթիգ 1 գրթա տէպպաղխանէ արսասընտան միփրէզ արսանրն 4 հիսէսէն 1 հիսէսի։

· · 6 · · 1334 · — Գասրմ Բաչատա Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Հաճի Ահմէտ օսգաղընտա Սինան բաչա վագֆընտան պէրմուճիպը խարիթա 85 զբրաք աթիգ 1 գրթա տէպպաղխանէ արսասընտան միփրէզ արսանրն սիւլուս հիսէսի։

· · 8 · · 10000 · — Ֆաթիհէ Խարրանը Մուհիտտին մահալլէսինտէ Էսքի Բաղարբաղա Խան օսգաղընտա Ֆաթիհ Սուլթան Մէհմէտ Խան վագֆընտան թէրպիհէն 330 մէթրօ արսատա մէպնի 39 օտաս վէ 1 թուլուպալը գույու վէ 114 մէթրօ հավլի մահալիի միւչթէմիլ Խարրլլահ բաչա խանը տէմէքլի մարուֆ վէ չէհրի 500 զշ· քիրալա միւթէհամիլ վէ նիմ քեարկիր 1 պապ խանրն սիւլուս հիսէսի մանրլարն վէ տիկէր սիւլուս հիսէսի տահի հիսէսարը Թարաբիրնան հիսէսի մանրլարն իլէ պէրապէր Ֆիրուսթի օլրնճաղը։

· · 6 · · 4500 · — Էյրի Գարբ խարիհինտէ Ֆէֆի Զէյնէպի մահալլէսինտէ Գերբրմի Զէյնէպի ճամտէսինտէ Ֆաֆմա խաթուն վագֆընտան թէրպիհէն 61 զբրաք աթիգ արսատա մէպնի 3 օտաս վէ 1 սուֆա վէ 20 զբրաք պաղչէյի միւչթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ։

· · 135 · · 50000 · — Իսկիսարայ Տավուտ Բաչա մահալլէսինտէ Համմամ օսգաղընտա ամիգ Վալիտ Սուլթան վագֆընտան թէրպիհէն 600 մէթրօ արսատա մէպնի Ճամէքեան մահալի վէ 900 մէթրօ արսա տէրուինտէ համմամ վէ 24 գուրնա վէ 8 հավլիթ վէ 600 մէթրօ հաթայ մահալի վէ 1 ախբր վէ 6 օտաս վէ քէպիր 1 գույու վէ 1 սուֆա խաղիմէսինին միւչթէմիլ վէ չէհրի զշ· քիրալը համմամը քէպիր ամէքլի մասուրի չիֆթէյ համմամրն 8 հիսէ իթիպարը իլէ 1 հիսէսի։

· · 167 · · 2334 · — Շահզատէ Պաչընտա Ֆէվզիյէ մահալլէսինտէ Շահզատէ Պաչը ճամտէսինտէ թէրպիհէն 13 մէթրօ արսատա չէհրի 100 զշ· քիրալը ախշապ 1 պապ տիւքքեան կէտիկինին սիւլուս հիսէսի։

(1) Ճիւմիլէրին պաչարընտա լաք հիզատա պուլունան բաղամամբ՝ մանլիսթրն նիմէրօյարրը, իբրինի հիզատաքլէր գրյմէթը մուխամմէնէսէրինի պիտիրմէքտէ ատրլէր։

ԱՌՕՆԻՄ ՏԷՆԻՉ ԱՌԱՔԱՐԹԱՆ ԳՈՒՄԱՐԱՆԵԱՆ

Շարադրատ Հիսիրի Մ. Լօնտրէն Բաբերտօր

Գուսատ-Հիսիրատ ատրիրքէր	20,000,000
Գուսատ-Հիսիրատ ատրիրքէր (Ինկլիզերէն)	4,500,000
Գրամատ Հիսիրի Մ. Լօնտրէն Բաբերտօր	24,500,000

Գրամատ Հիսիրի Մ. Լօնտրէն Բաբերտօր Եուսուֆ Բաչինտան Ինկլիզ դրամ

ՔԱՐԹ ՏԷ ՎԻԶԻԹ

Ա՛յա քարթօն իլէ լամիֆ սիւրէմտէ հէր լիսանտան օլայագ օն տաղիգէ զարֆընտա թասպ ու թէսլիմ օլունուր։

Քիչ 100 սահէտի 10 զրշ.

Արզու իտէն զէվմէրն, Սամսաղլտա Բակրեան խանընտա Արաբեան մամիպուսընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

ՖՕԹՕԿՐԱՖՃԷԼԱՐԸՆ ՎԷ ԷՀԼԸ ՄԷՐԱԳԸՆ ՆԱԶԱՐԸ ՏԻԳԴԱԹԸՆԸ

ՏՕԳԹ. Տ. ՎԱՆ ՄՕՆԳՀՕՎԷՆԻՆ
Կիւմիւշլիւ ժէլԷՐԷ վէ Պուդ-ը

ԹԱԳԼԻՏԼԷՐԻՆ-ՏԷՆ ՍԱԳԷՐՆՄԱԼԸ։

ՖԱՊՐԻԳԱ ՄԱՐԳԱՍԸ։

Էճգալ միւրէքքէպէսինտէն մարինէ գուրու լէվհալարը (բլագ) իւզէմալ տավէթի իտէրիզ։

Տէրօղիթօսը՝ Թիւրքիա վէ Պուլկարիսթան իչուն ումումի ահէնթէ օլան էճգաճը Մ. Իտվար Ծանենին Սթամբոլոս Մըսրը Հարչրը գուրպինտ Խարաճճը խանընտա քեանի մաղազասընտա սրը։

Մէկթիբ մաղազասա ֆօթօկրաֆա ախտ պիտիմ մէ էճգա վէ էշեա պուլունը։

ՔԻՒՉԻՒԲԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ

26 — ՍԹԱՄՊՈԼՅԱ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻՏԷ — 26

ՍՊԷՋԱՐ ՏԻՒՐԳԱՆԼԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՈԼՅԱ	ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՅԱ
77 — ՔԷՕՐԻԻ ՊԱՇԸՆՅԱ — 77	168 — ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՅԱ — 168

Մէկքիր էճգախանէ վէ սրէչար տիւքքեանլարընտա միւթէատտա վէ էնվալ թէրքիպաթը քիմէկվիյէ վէ էճգա վէ մուանճաթ ճէրրահիյէ, վէ ալչա ճինս լամբիդ իլէ էյիքտէն մատուլ ալաթ ու էսվաբ, վէ էլիսթէր ուսուլինտէ պաղալար, վէ Ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ էճգալարը, սօլֆիաթօնրն էն ալա ճինսի, էլրլի վէ էճնէպի մատէն տուլարը, ֆօթօկրաֆճրլար իչուն թէրքիպաթը քիմէկվիյէ, Ֆոտոս շարապլարը, գօնեգալար, էնվաի էյկիլէր, գազուլը սաալունալար, էյֆիա բուտա, օ տը Գօյօնեը, սաչ սուլարը, տուգիսնէլիքլէր, վէ պէչարլար իլէ քիմեախանէլէրէ մախսուս ճամ գալարը վէ ալաթ ու էսվաթ մէվճուտ օլուպ, թօքտան վէ դէրքէնտէ ֆիրուսթի օլունը։

Քէպիր մէզբիր տիւքքեանլարտա մուայէնէի թըպպիյէ տահի իճրա օլունուր, պունա մախսուս օտալարը վար սրը։

Պէյօղլու էճգախանէսի կէճէլերի աչրգ սրը։

Զեր. — Պիճիմիկ էճգա վէ էսթասարդրն էն ալա ճինսէն օլարագ ալրը վէ ըլք էճգէն ֆիյաթլա սաթըլըզրը Տէգթօր էֆէնտիլէրէ վէ բալպէթլու էճգալարէ իլան ու պէյան խաէրիզ։

ՏԷՐԻ ԻԶԻՆ ՄԻԻՃԻԶԱԹԸ ՄԷՐՀԷՄ

Պու մէրհէմ՝ տէրի եանդգլարընը, հէր նէվի կիսիճէլէրի, Ֆրէնկիստէն գալմա տէրի խասթարգլարընը, սրրաճայը, ֆիսթուլայը, իրբյարընը, նէթ եարանը, սու գասան հասը օլան չիչկինիքլէրի սրզրը, պասուրը վէ տահա պիր թագրմ իլէ միւսթէրիֆլէի տէֆ իսթիկի կիսի, նասարլարը տահի քէօքանէ մանվ իտէր։

Գուլթասը՝ իբի չիրին, 6 բէնէք սաթըրը։

Տէրօղիթօսը եարընդղ Գալաթասա Եիւքսէք Գալաթրմոա Վէյվոտասա Գալաթա-Շէրի Թրամվայ սթասիոնը գարշըսընտա 95 վէ 97 նումէրօլը մանասատ

ԷՍՄՕՆՏ ԳԱԲՐԻԱՆԱ

Նէգտինտէ սուլունուր։

ԳԷՕՂԼՈՒՆՅԱ ԹԻԲԻԼ ՃԻՎԱՐԻՆՅԱ
ՎԷ ՏՕՂՐՈՒՆ ԵՕԼՅԱ ԳԱՆԻԻԼԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՅԷ
500 ՎԷ 240 ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐ ԻԼԷ ՄՈՒՐԱԳԳԱՄ

ԺՕՐԺ ՊԷՅԹԸՐ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Իչուն մաղազալարտա հէր նէվի գազլըզ խալըլար, Պրիքսէլ տօգումաք, պասմալար, քէչէլէր, հէր նէվի ֆանէլա, եուն իրէքլէրի, բէրտէլէքլէր, պէյազ վէ էլվան չիմնիկլէր վէ ալ վէ եօղու էշիասը վէ ճաքէթլէր վէ սահիր բէք չօգ էմթասա ֆիրուսթի օլունը։

Էմթասի Կգքիրէնին բէսիքիրի Լօնտրատա քիչատա օլունան Միւսթէր Լիքեսթի վէ Հինտիսթան սէնայի սէրկիի ուումումի գօմիսիոնը Թարաքնտան թահսին օլունմըշ սրը։

Մէկքիր մաղազալարտա բլուչէր, տասմագօլար, մասա էօրթիլէրի, բիրինճ վէ տէմիր գարիօլալար, սու ալմագ լասթիգ եաղմուրլըգլար վէ գուն-տուրա տահի սաթըլմագտա սրը։

Սըրարը խէն միւթէֆէրիսէրիմիզկի՝ սըրարը պիկէթլէրի իլէ մաղազամըզա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի բէտա օլունը։

ՀԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ԾԱՂԿԱՖՈՒՆԳ

ԳԵՂԵՑԿԱՑՈՒՀԻՆ, ՄԱՐՄՆՈՅ ԳՈՅՆԸ, ՄԻՀ Տ ԾԱՂԿԱՖԹԻ, ՄԻՀ Տ ԹԱՐՍ։

Ընդամուան մը փորձ պիտի համոզէ ամէն Տիկին թէ որչափ գերազանց է այս ուրիշ ամէն հեղանիւթներէ և բազմաթիւ փոշիներէ։ Բուսական անգամ գործածելովն ալ, որ քանի մը վայրկեանի գործ է, պիտի տեսնուի խնդուն որ երեսը, վիզը, թեւերը և ձեռուընները պիտի առնուն անոյշ փափկութիւն մը և մարմարիոնի փայլ, հանդերձ շուշանի և վարդի գունով և բուրմամբ։ Սապոնի գրգռիչ յատկութիւնները կը հանդարտեցուցնէ։ Ընչեաց կ'ընէ մորթի սեւուբը, երեսի և ձեռքի ցաները, արևայրուքը, և ուրիշ ամէն բրտութիւն և ծծաւորութիւն։ Եւ ասոնք ամէնն բանով՝ անկարելի կ'ընէ մասնուիլ թէ արհեստով գեղեցկացուածէ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Բարիզ ու Նիս Եօրք։ Ամբողջական սափրիչներու, անոյշ իւղագործներու և անգրիպի գեղագործներու քով։

Պէյօղլունտա Տօղրու եօրտա Գանձիք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճգախանէսի իլէ եիւքսէք գալաբրրմոա Մ. Գարուանարն Ինկիլիզ մաղազասընտա վէ Պէյօղլունտա Տօղրու եօրտա Մ. Իզատօր Լա Գանտէլարն Ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունը։